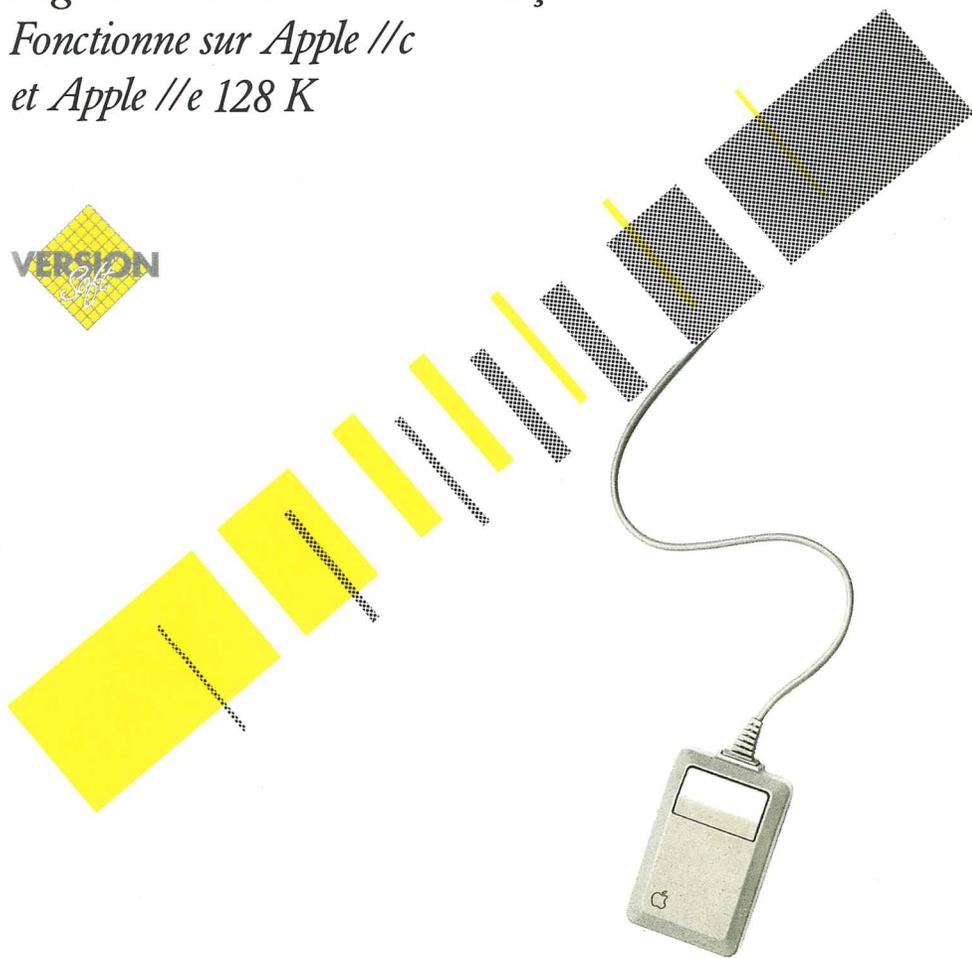
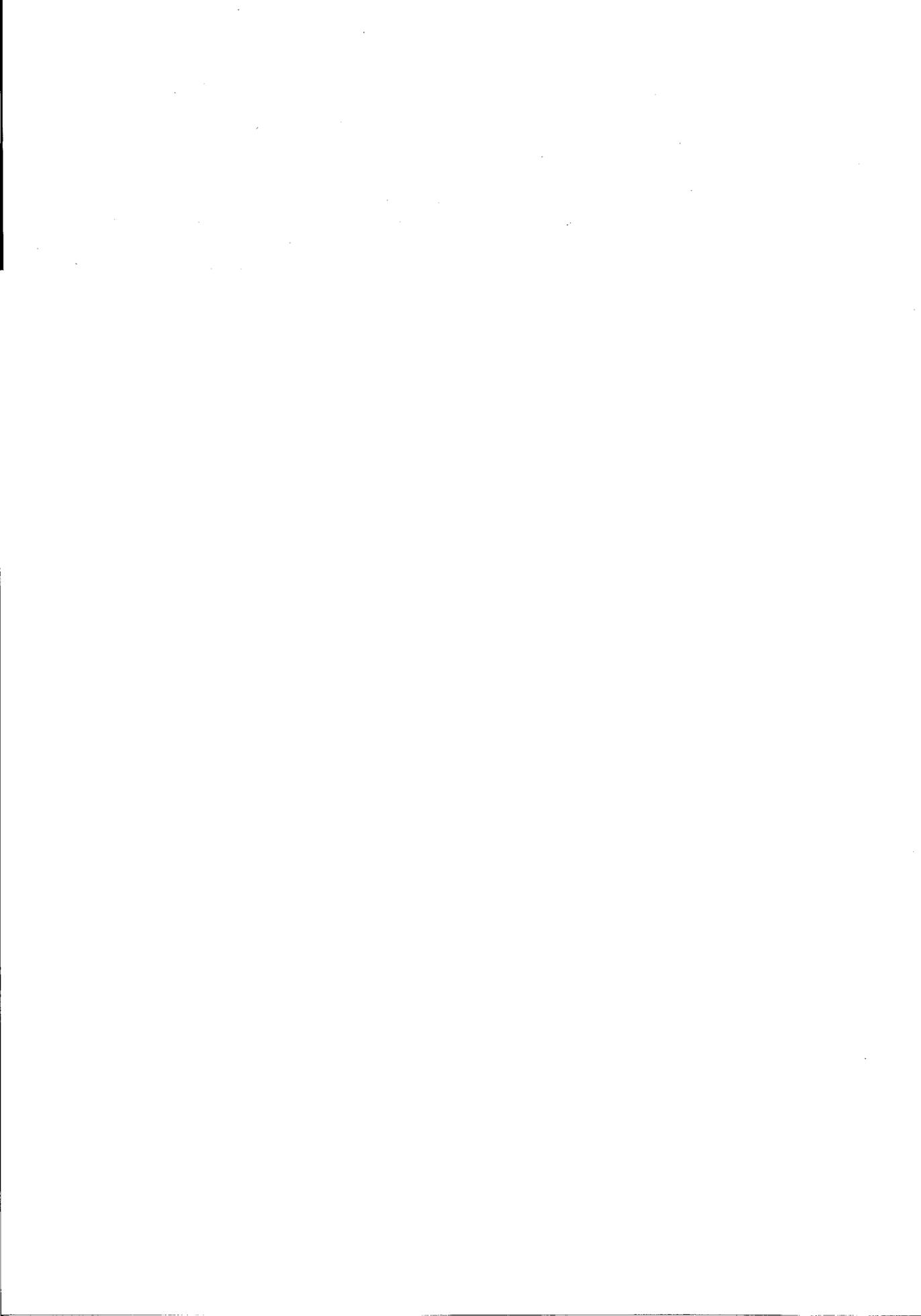


Version Com.

*Logiciel de communication Français
Fonctionne sur Apple //c
et Apple //e 128 K*





Version Com.

de Joël Bernard

rédaction Anne Berger

Logiciel de communication souris
pour Apple //c et nouvel Apple //e (128 Ko)
Editeur incorporé



Garanties et responsabilités

Bien que Version Soft ait testé le programme décrit dans ce manuel et revu son contenu, Version Soft n'offre pas de garantie expresse ou tacite concernant ce manuel ou le programme qui y est décrit, sa qualité, ses performances ou sa capacité à satisfaire à quelque application particulière que ce soit.

En conséquence, le programme et le manuel sont vendus "tels quels", et l'acheteur supporte tous les risques en ce qui concerne leur qualité et leur fonctionnement. Version Soft ne pourra, en aucun cas, être tenu pour responsable des préjudices directs ou indirects de quelque nature que ce soit, résultant d'une imperfection dans le programme ou le manuel, même si la société a été avisée de la possibilité que de tels préjudices se produisent. En particulier, Version Soft ne pourra encourir aucune responsabilité du fait du programme ou données, y compris pour les coûts de récupération ou de reproduction de ce programme ou données. L'acheteur a toutefois droit à la garantie légale, dans les cas et dans la mesure seulement où la garantie légale est applicable nonobstant toute exclusion ou limitation.

Droits d'auteur

Ce manuel et le programme qui y est décrit ont été déposés, tous droits réservés. Aux termes de la législation des droits d'auteur, ce manuel et ce programme ne peuvent être copiés, pour tout ou partie, sans le consentement écrit de Version Soft, sauf dans le cadre d'une utilisation normale ou pour faire une copie de sauvegarde. Ces exceptions n'autorisent cependant pas la confection de copies à l'intention d'un tiers, que ce soit ou non pour la vente, mais tout le matériel acheté (avec toutes ses copies de sauvegarde) peut être vendu, donné ou prêté à un tiers. Aux termes de la législation, copie signifie également traduction dans un autre langage ou un autre format.

Copyright Version Soft Paris 1985.

TABLE DES MATIERES

■ Introduction	9
■ MANUEL D'APPRENTISSAGE	
■ Prise en main	13
■ L'éditeur	17
Créer un document	17
Enregistrer le document	17
Manipulation de la souris	18
Modifier le document	19
Enregistrer encore	20
Créer un deuxième document	21
Effacer la mémoire	21
Ouvrir un document	21
Copier, Coller	22
Copier	22
Fixer la destination	22
Coller	22
Couper, Coller	23
Couper	23
Fixer la destination, Coller	23
Les caractères de contrôle	24
■ Formatage	25
■ Gérer les fichiers	27
Manipulation de disquettes	27
Ouvrir le document à transmettre	27
Enregistrer sur une autre disquette	27
Supprimer un fichier de la disquette	28
Travailler avec la disquette /DONNEES	29
Préfixe	29
Sous-volume	30
Créer un sous-volume	30
Enregistrer dans un sous-volume	30
Aller dans un sous-volume	31

■ Communication	33
Vérification de la configuration	33
Connexion à Calvados en 300 bauds	36
Connexion à Calvados en 1200/75 bauds	38
■ Les Procédures	41
Procédure simple	41
Procédure de connexion à Calvados	42
■ MANUEL D'UTILISATION	
■ Les Menus Déroulants	47
■ Le menu Info	47
■ Le menu Fichier	48
Ouvrir	48
Enregistrer	49
Enregistrer sous	50
Imprimer	51
Supprimer	52
Verrouiller un fichier	52
Déverrouiller un fichier	53
Changer la date	54
Préfixe	55
Catalogue	56
Volumes en ligne	56
Créer un sous-volume	57
Quitter	58
■ Le menu Edition	59
Annuler	59
Couper	59
Copier	60
Coller	60
Capturer	61
Editer	62
Effacer la mémoire	62
C R Visibles	63
Touches sonores	64
■ Le menu Contrôle	65
Mode terminal	65
Effacer l'écran	65

Composer un numéro	66
Attendre un appel	67
Raccrocher	68
Envoyer un break	69
■ Le menu Transfert	70
Transmettre la mémoire	70
Transmettre un fichier	70
Recevoir un fichier	72
Messages liés aux transferts de fichiers	73
XON / XOFF	74
■ Le menu Spécial	75
■ Le menu Procédures	76
Exécuter une procédure	76
Commencer l'apprentissage	76
Arrêter l'apprentissage	77
Procédure de démarrage	78
Pause	78
Attente de chaîne	79
Chaîner deux procédures	80
■ Le menu Menu	81
Configuration	81
■ Configuration	83
■ Le menu Carte	83
■ Le menu Modem	85
■ Le menu Bauds	86
■ Le menu Format	87
■ Le menu Parité	87
■ Le menu Mode	88
Echo local	88
Echo distant	88
Envoi de LF après CR	88
Auto LF après CR	89
Mode rouleau	89
Wraparound	89
Sauver la configuration	89

■ <i>Le menu Break</i>	90
■ <i>Le menu Délai</i>	90
■ <i>Le menu Menu</i>	90
■ ANNEXES	
■ <i>Messages d'erreur</i>	91
■ <i>Lexique</i>	93
■ <i>Messages d'erreur TRANSPAC</i>	97

Version Com. fonctionne sur:

- Apple //c.
- le "nouvel Apple //e", avec 128 Ko et 80 colonnes.
- "l'ancien" Apple //e muni du kit de mise à niveau fourni par Apple (micro-processeur 65C02, ROM souris), 128 ko et 80 colonnes.

Sur un Apple //e, vous pouvez utiliser l'une des cartes de communication suivantes:

- Carte SSC Apple (Super Serial Card)
- Carte Supercom de MID
- Carte Appletell
- Carte Apple cat II
- Carte série MID S2
- Carte Digitelec DTL+
- Carte Digitelec DTL V23

Si vous ne possédez ni carte Appletell ni carte Apple cat II, il vous faudra bien sûr un modem.

Si votre modem ne fait pas la composition automatique, ou s'il n'est pas configuré dans Version Com., vous aurez besoin d'un combiné téléphonique.

Et pour diriger tout ce petit monde, une souris et vous-même devraient suffir!

INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir le progiciel Version Com., nous vous en félicitons!

Grâce à lui, vous pourrez vous connecter à toute sorte de base de données, recueillir des informations, les éditer, les imprimer, et les sauvegarder.

Il vous permettra bien sûr de transmettre des messages, de communiquer avec une personne ayant une configuration semblable, d'envoyer des fichiers texte entiers, ou même des programmes.

Si vous possédez une carte AppleTell ou Apple cat II, vous aurez accès à des serveurs ASCII à points d'entrée vidéotex, et ceci sans avoir à effectuer des acrobaties au clavier pour obtenir la correspondance avec les touches spéciales du Minitel. Version Com. a tout prévu!

Version Com. est capable d'apprendre toutes les procédures que vous effectuez, et de recommencer le travail tout seul quand vous le lui demanderez.

Vous n'aurez pas besoin de retenir la signification de codes spéciaux, ou de touches bizarres pour commander Version Com., puisque celui-ci comprend tous vos désirs dès que vous touchez à la fantastique petite souris de votre Apple, dont la manipulation est quasi naturelle!

Vous avez déjà compris que Version Com. est de la race des champions! Et dès que vous aurez surmonté l'angoisse du vocabulaire un peu spécial des communications, vous ferez des merveilles, en oubliant très vite vos aventures de débutant!

Nous allons faire de notre mieux pour que ce vocabulaire ne soit pas trop effrayant, et maintenant... commençons!

Vertical line on the left side of the page.

MANUEL D'APPRENTISSAGE

PRISE EN MAIN

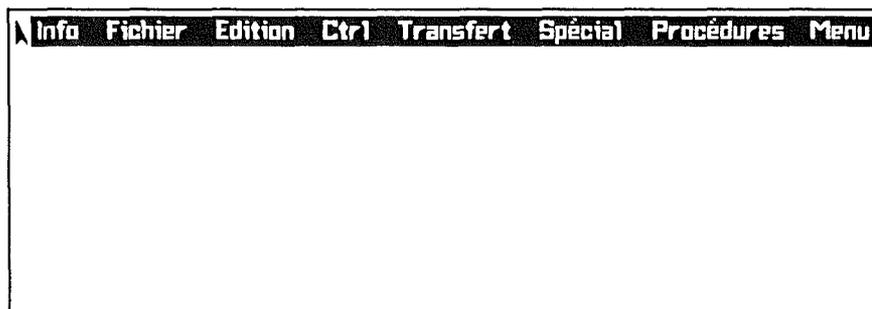
Ce chapitre va vous permettre de vous familiariser avec la souris, les menus déroulants, les fenêtres, enfin avec tout le programme de Version Com.

Insérez la disquette Version Com. dans le lecteur 1.

Mettez l'ordinateur sous tension.

Le lecteur de disquettes se met à tourner, un léger bruit et un petit voyant vous le signalent. Le système charge Version Com. dans la mémoire de l'ordinateur.

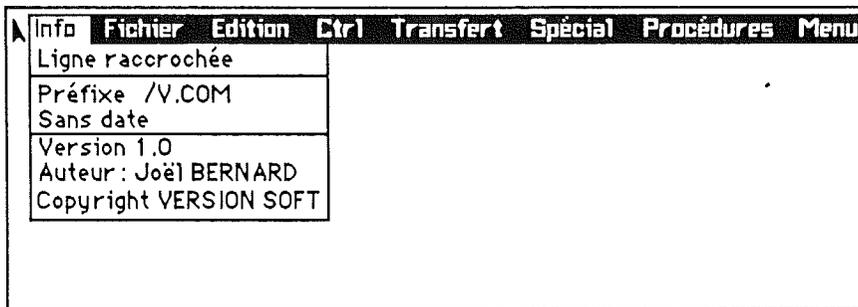
Après quelques minutes, apparaît à l'écran la **barre des menus**.



La petite flèche en haut à gauche est le pointeur de la souris. Il représentera toujours à l'écran la position de la souris.

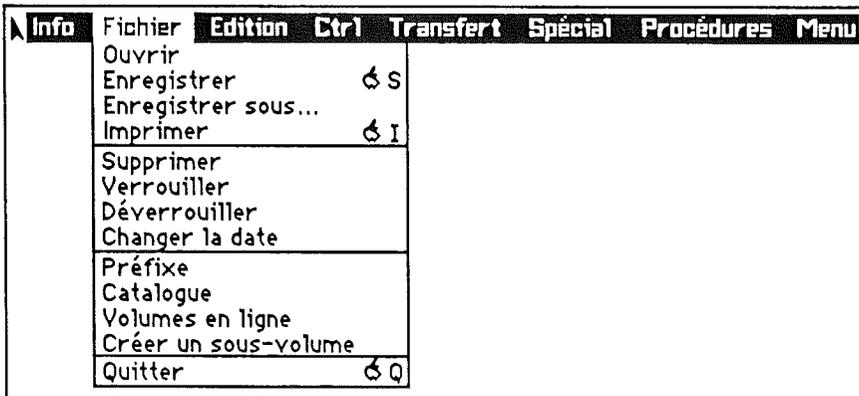
Déplacez la souris sur votre bureau, vous voyez simultanément le pointeur se déplacer à l'écran.

Amenez ainsi le pointeur sur le mot Info de la barre des menus.
 Appuyez sur le bouton de la souris, maintenez-le enfoncé, vous voyez apparaître un menu déroulant.



Relâchez le bouton de la souris, le menu se referme.

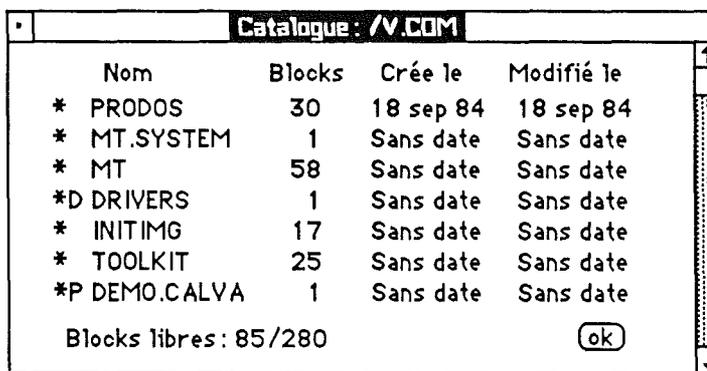
Amenez maintenant le pointeur sur le mot Fichier.
 Appuyez sur le bouton de la souris, maintenez-le enfoncé, vous voyez apparaître un deuxième menu déroulant.



Tout en maintenant le bouton enfoncé, déplacez la souris vers le bas, de façon à l'amener sur le mot Catalogue.

Vous pouvez remarquer que lorsque vous passez sur une option du menu avec la souris, l'option s'allume; nous dirons qu'elle est en **Inverse vidéo**. Lorsque l'option Catalogue apparaît en inverse vidéo, relâchez le bouton. Vous venez de cliquer sur l'option Catalogue.

Le menu se referme, le lecteur de disquettes se met à tourner pour lire le catalogue, c'est - à -dire la liste des documents contenus par la disquette. Au bout de quelques secondes, apparaît une **fenêtre**:



Nom	Blocks	Crée le	Modifié le
* PRODOS	30	18 sep 84	18 sep 84
* MT.SYSTEM	1	Sans date	Sans date
* MT	58	Sans date	Sans date
*D DRIVERS	1	Sans date	Sans date
* INITIMG	17	Sans date	Sans date
* TOOLKIT	25	Sans date	Sans date
*P DEMO.CALVA	1	Sans date	Sans date

Blocks libres : 85/280

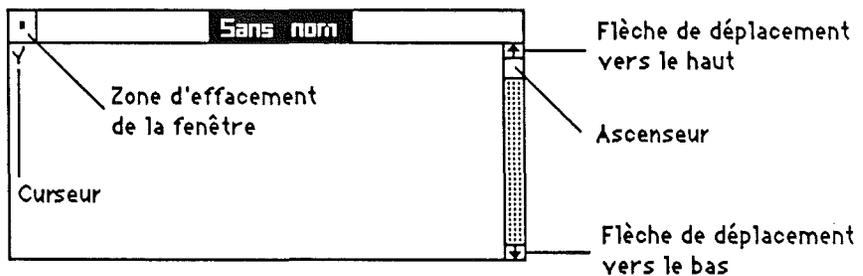
Pour effacer la fenêtre du catalogue, amenez le pointeur de la souris sur et cliquez (appuyez sur le bouton et relâchez).

Nous allons maintenant étudier Version Com. plus en profondeur. Nous commencerons par la partie éditeur de Version Com., qui nous permettra de traiter des documents de type texte.

L'EDITEUR

CREER UN DOCUMENT

Avant de saisir un document, vous devez être sous l'éditeur de Version Com. Pour entrer dans l'éditeur, cliquez sur l'option Editer du menu Edition. Vous avez alors à l'écran:



Le curseur représentera toujours votre position dans le document
Saisissons un document. Tapez, par exemple le texte suivant:

"Je viens d'acquérir le logiciel Version Com. Je suis en train de saisir un document à l'aide de l'éditeur de ce logiciel. Je vais bientôt apprendre à modifier rapidement et facilement le document."

Le curseur s'est déplacé au cours de la frappe du texte, il est maintenant en fin de document.

ENREGISTRER LE DOCUMENT

Notre document est saisi, il est dans la mémoire de l'ordinateur; nous allons maintenant l'enregistrer sur disquette pour pouvoir le récupérer ultérieurement. Pour l'instant, nous allons nous servir de la disquette programme Version Com. pour enregistrer ce document.

Vérifiez que l'encoche en haut à droite de la disquette n'est pas recouverte. Cliquez sur l'option Enregistrer sous... du menu Fichier, cette option va nous permettre de nommer notre document.

Une fenêtre s'ouvre.

Version Com. attend que vous donniez un nom au document.

Tapez par exemple PREMIER puis cliquez sur **ok**

Le lecteur de disquettes se met en route, le document s'enregistre sur la disquette.

Le titre de la fenêtre est devenu PREMIER, c'est le nom du document.

Après avoir enregistré ce premier document, nous allons maintenant aborder dans le détail la manipulation de la souris, ce qui vous permettra une meilleure utilisation du programme.

MANIPULATION DE LA SOURIS

Déplacer le curseur

Vous pouvez placer le curseur n'importe où dans le texte grâce à la souris. Déplacez le pointeur de la souris, en faisant glisser la souris sur le bureau.

Cliquez (appuyez sur le bouton et relâchez).

Le curseur se positionne devant le caractère sur lequel se trouvait la souris au moment du "clic".

Amusez-vous ainsi à placer votre curseur là où vous le désirez.

Si vous cliquez dans la fenêtre, après le texte, Version Com. place le curseur après le dernier caractère du document.

Les flèches de déplacement

Cliquez très rapidement sur la flèche en bas à droite.

A chaque "clic", le texte monte d'une ligne.

Si vous appuyez trop longtemps, tout le texte monte, vous ne le voyez plus.

Cliquez sur la flèche en haut, le texte redescend, ligne par ligne.

Si vous cliquez dans les zones grisées, le texte monte ou descend page écran par page écran.

L'ascenseur

Amenez le pointeur de la souris sur le petit carré appelé ascenseur.

Appuyez sur le bouton et, sans le relâcher, faites glisser la souris vers le bas.

Tout le texte disparaît.

Faites la même opération en remontant, le texte revient.

Les flèches et l'ascenseur sont très pratiques pour se déplacer dans un document assez long.

Sélectionner du texte avec la souris

Dans de nombreuses manipulations, nous aurons besoin de sélectionner un élément de texte avant d'effectuer une opération.

Amenez le pointeur de la souris sur le caractère de votre choix.

Appuyez sur le bouton, maintenez-le enfoncé.

Déplacez la souris, tout en gardant la pression sur le bouton.

Tous les caractères que touche la souris "s'allument"; on dit qu'ils sont en inverse vidéo.

Si vous descendez, c'est la ligne entière qui est en inverse vidéo, depuis l'endroit où était la souris, jusqu'au caractère qu'elle touche.

Tant que vous n'avez pas relâché la pression sur la souris, vous pouvez modifier votre choix en repassant sur les caractères en inverse vidéo.

Quand vous relâchez le bouton, tous les caractères qui se trouvent entre l'endroit où vous avez appuyé sur le bouton et celui où vous l'avez relâché sont en inverse vidéo.

On dit que les caractères en inverse vidéo après relâchement du bouton sont **sélectionnés**.

Pour faire disparaître cette sélection, il suffit de cliquer n'importe où.

Amusez-vous à sélectionner un mot, un caractère, une phrase.

C'est un petit exercice qui n'est pas évident au départ, mais qui devient très vite un jeu d'enfant!

MODIFIER LE DOCUMENT

Insertion de texte

Le document est toujours dans la mémoire de l'ordinateur, nous allons pouvoir y apporter quelques modifications.

Vous voulez remplacer "logiciel Version Com." par "logiciel de communication Version Com."

Placez le curseur devant le "V" de "Version".

Tappez "de communication" puis un espace.

Version Com. a déplacé le reste du document pour laisser place à l'insertion du texte.

Effacement par la touche Del et restitution

Nous allons maintenant remplacer le deuxième mot "logiciel" par "programme".

Positionnez le curseur devant le point qui suit "logiciel".

Appuyez sur la touche Del, le "l" disparaît.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que le mot entier disparaisse.

Si vous appuyez sur la touche pomme-noire, et plusieurs fois sur la touche Del (en gardant la première touche enfoncée), vous voyez réapparaître le mot, ceci à condition que le curseur n'ait pas été déplacé avant l'appui de ces deux touches.

Une fois le mot effacé, vous pouvez taper le mot "programme".

Effacement rapide

Nous allons remplacer le dernier mot, en l'occurrence "document", par le mot "texte".

Sélectionnez à l'aide de la souris, le mot "document" (mettez-le en inverse-vidéo).

Appuyez sur la touche Del, le mot entier disparaît.

Le texte peut également être récupéré par l'appui simultané des touches pomme-noire et Del.

ENREGISTRER ENCORE

Les modifications effectuées ont pris effet sur la mémoire de l'ordinateur, et non sur la disquette.

Pour écrire sur la disquette, il faut enregistrer.

Cliquez sur l'option Enregistrer du menu Fichier.

Version Com. ne vous demande pas de nom: il remplace le document PREMIER, qui est sur la disquette, par PREMIER, qui est dans la mémoire de l'ordinateur.

Si on avait voulu garder les deux versions du document sur la disquette, il aurait fallu prendre l'option Enregistrer sous... et donner un autre nom au document modifié.

CREER UN DEUXIEME DOCUMENT

Effacer la mémoire

Nous allons saisir un deuxième document.
Il nous faut d'abord effacer la mémoire de l'ordinateur pour la libérer du premier texte, et laisser place à notre nouvelle saisie.
Cliquez sur l'option Effacer la mémoire du menu Edition.
Le texte disparaît.

Tapons le document suivant:

"J'en suis à mon deuxième document, je sais déjà enregistrer et modifier un texte. Je vais passer à des acrobaties un peu plus compliquées. Mais il suffit de les faire une fois pour que cela devienne naturel!
Mon premier document était très court, il comportait les trois phrases suivantes:"

Enregistrez ce document, il n'a pas encore de nom. Prenez donc l'option Enregistrer sous..., et donnez-lui le nom DOC2.

Votre texte est maintenant sur disquette; il est toujours dans la mémoire de l'ordinateur.

Il faut insérer les trois phrases du premier document; mais, au lieu de les retaper, nous allons passer par les options Copier et Coller.

OUVRIR UN DOCUMENT

Nous devons aller chercher sur la disquette le premier document.
Cliquez sur l'option Ouvrir du menu Fichier, le lecteur tourne pour lire le nom des documents sur la disquette.

Une fenêtre s'ouvre, elle contient les noms de vos documents.

Cliquez sur PREMIER, le nom se met en inverse vidéo.

Cliquez dans 

Le lecteur recommence à tourner, et le document PREMIER apparaît; il est chargé dans la mémoire de l'ordinateur.

COPIER, COLLER

Copier

Nous voulons recopier PREMIER à l'intérieur de DOC2.

Sélectionnez avec la souris tout le texte.

Cliquez sur l'option Copier du menu Edition (si le texte n'est plus en inverse vidéo quand vous cliquez sur cette option, c'est que vous avez fait une erreur de manipulation, recommencez).

Quand vous cliquez sur Copier, Version Com. recopie tout ce qui est sélectionné dans une partie réservée de la mémoire appelée presse-papiers. Nous pourrions utiliser ultérieurement ce presse-papiers.

Fixer la destination

Revenons au document DOC2.

Cliquez sur Ouvrir, le lecteur tourne.

Cliquez sur DOC2 puis dans .

Le lecteur tourne, DOC2 apparaît à l'écran.

Le curseur est à la fin du document.

Coller

Cliquez sur l'option Coller du menu Edition.

Version Com. recopie le contenu du presse-papiers (c'est à dire PREMIER que nous avons copié) à partir de la position du curseur.

Version Com. n'a pas pour autant effacé le presse-papiers.

Positionnez le curseur n'importe où dans le texte.

Cliquez à nouveau sur l'option Coller, le texte apparaît une deuxième fois à l'endroit où se trouvait le curseur.

COUPER, COLLER

Couper

Sélectionnez avec la souris une partie du texte.
Cliquez sur l'option Couper du menu Edition.
La partie que vous avez sélectionnée disparaît du document, mais Version Com. l'a recopiée dans le presse-papiers. Cet élément de texte a donc remplacé dans le presse-papiers le document PREMIER qui s'y trouvait.

Fixer la destination, coller

Positionnez votre curseur n'importe où dans le document.
Cliquez sur l'option Coller, l'élément préalablement coupé apparaît à l'endroit où se trouvait le curseur, et est toujours présent dans le presse-papiers.

Vous avez donc compris que l'option Copier et l'option Couper ont pour but de remplir le presse-papiers. L'une laisse le document indemne et effectue une copie vers le presse-papiers, l'autre enlève une partie du document pour la mettre dans le presse-papiers.

Et l'option Coller a pour effet de recopier dans le document le contenu du presse-papier.

Ces trois options sont très pratiques, il n'y a aucune contre-indication à un usage fréquent!

■ Les caractères de contrôle

Vous avez la possibilité d'envoyer des caractères de contrôle à l'imprimante, pour lui commander certaines particularités d'impression.

■ Les accents circonflexes et trémas

Pour écrire un "ê", les imprimantes utilisent en fait deux caractères: le "e" et le "A".

Il va donc falloir demander à l'imprimante de revenir en arrière d'un caractère pour écrire l'accent sur la lettre. Pour la majorité des imprimantes, le code qui commande le retour arrière est CONTROL-H.

Dans l'éditeur, pour écrire "être", vous devez taper:

"e", les touches Control et H simultanément, puis "Atre"

A l'écran vous aurez: "eH^tre" avec le H en inverse vidéo pour vous indiquer qu'il s'agit d'un caractère de contrôle.

REMARQUE

Vous pouvez également utiliser la touche flèche à gauche au clavier pour obtenir le CONTROL-H.

■ Changer de police de caractères à l'imprimante

Si vous avez une imprimante Imagewriter Apple, vous voyez dans le manuel de cette imprimante que le code qui commande les caractères condensés est: ESCAPE Q.

Si vous désirez écrire une partie de texte en condensé, tapez sur la touche Esc puis sur la touche Q avant ce que vous voulez écrire en condensé.

A l'écran, vous avez le caractère degré en inverse vidéo (qui représente l'Escape) suivi du deuxième caractère qui compose le code.

REMARQUE

Lors de la sélection avec la souris d'un texte qui comporte des caractères de contrôle, ces caractères de contrôle apparaissent sous forme de crochets à l'écran.

ATTENTION

Pour les codes qui contiennent un ESCAPE, la touche Escape doit être tapée indépendamment du deuxième caractère qui compose le code.

Pour les codes qui contiennent un CONTROL, la touche Control doit être tenue enfoncée pendant l'appui de l'autre touche qui compose le code.

FORMATAGE

Pour l'instant, nous avons enregistré nos documents sur la disquette programme. Mais il est préférable d'enregistrer les données sur une autre disquette.

Une disquette doit toujours être formatée pour être utilisable par l'ordinateur. De plus, Version Com. fonctionne sous système d'exploitation ProDOS, et ne reconnaît que les disquettes formatées sous ProDOS.

REMARQUE

Un formatage effectué sur une disquette non vierge a pour effet l'effacement total des données contenues par la disquette.

Nous allons donc effectuer le formatage d'une disquette vierge, à l'aide de la disquette Utilitaires ProDOS fournie avec Version Com.

Mettez la disquette étiquetée "UTILITAIRES" dans le lecteur 1 de votre Apple. Allumez l'ordinateur.

Au bout de quelques secondes, vous voyez apparaître un menu.

Choisissez l'option GESTIONNAIRE DE FICHIERS.

Tapez donc F .

Le lecteur tourne, et vous arrivez à un second menu.

Le formatage concerne la disquette entière (une disquette est aussi appelée volume).

Tapez donc V pour COMMANDES VOLUMES.

Un nouveau menu apparaît.

Tapez F pour FORMATER UN VOLUME.

Vous avez à l'écran:

```
*****
*   FORMATER VOLUME   *
*****
```

--FORMATER--

LE VOLUME EN PORT: (6)

LE LECTEUR:

NOUVEAU NOM DE VOLUME:

/BLANCxx.....

Retirez la disquette UTILITAIRES du lecteur.
Mettez une disquette vierge à la place.

Le port 6 (ou connecteur 6), est le port série qui contient la carte contrôleur des lecteurs de disquettes.

Tapez return pour accepter le port 6.

Le curseur clignote en face de "LECTEUR", et entre deux clignotements, vous apercevez un 1.

Votre disquette se trouve dans le lecteur 1.

Tapez donc return pour accepter le lecteur 1.

Le curseur clignote maintenant sur le "B", vous pouvez donner un nom à la disquette qui va être formatée.

Tapez: DONNEES, puis return pour valider.

On dira que votre disquette a le préfixe /DONNEES.

Le lecteur tourne: le formatage commence.

REMARQUE

Si la disquette qui se trouve dans le lecteur n'est pas vierge, apparaît le message:

DETRUIRE préfixe de la disquette (O/N)?

Si le contenu de la disquette dont le préfixe est affiché ne vous intéresse plus, tapez O, et le formatage commence.

Sinon, tapez N, mettez une disquette vierge dans le lecteur, et recommencez l'opération.

Au bout de quelques instants, le lecteur s'arrête, et apparaît le message:

FORMATER: TERMINE

(RET) POUR ACCEPTER (ESC) POUR QUITTER

Votre disquette est formatée, elle a le préfixe /DONNEES, nous pourrons l'utiliser comme disquette de travail.

GERER LES FICHIERS

MANIPULATION DE DISQUETTES

Maintenant que nous avons une disquette /DONNEES, nous allons y transférer les deux documents que nous avons enregistrés sur la disquette programme Version Com. Nous laisserons cette dernière de côté afin d'éviter de mauvaises manipulations.

Mettez la disquette programme dans le lecteur 1, ou lecteur intégré (sur l'Apple //c).

Allumez l'ordinateur. S'il l'est déjà, appuyez simultanément sur les touches Control, pomme-blanche et Reset, et relâchez la touche Reset en premier.

Le programme se charge en mémoire, la barre des menus apparaît.

Si vous avez deux lecteurs de disquettes, mettez la disquette /DONNEES dans le deuxième lecteur.

Ouvrir le document à transmettre

Cliquez sur l'option Ouvrir, le lecteur se met à tourner.

Cliquez sur le nom PREMIER, puis sur **(ok)**.

Le lecteur tourne, et le document apparaît à l'intérieur de la fenêtre éditeur.

Enregistrer sur une autre disquette

Nous voulons enregistrer le document PREMIER sur la disquette /DONNEES.

Si vous n'avez qu'un lecteur, ôtez la disquette programme du lecteur et insérez la disquette /DONNEES.

Cliquez sur l'option Enregistrer sous...

Version Com. affiche le nom par défaut: PREMIER.

Effacez PREMIER avec la touche Del.

Tapez:

/DONNEES/PREMIER

Version Com. sait ainsi que vous désirez enregistrer le document en mémoire sur la disquette de préfixe /DONNEES, et que le document aura pour nom PREMIER sur cette disquette.

Cliquez dans **(ok)** si ce n'est pas déjà fait.

Le lecteur tourne, le document est enregistré.

REMARQUE

Si vous avez deux lecteurs, vous avez pu remarqué que le premier lecteur a commencé à tourner; Version Com. a reconnu que la disquette n'avait pas le préfixe /DONNEES, il est donc passé sur le deuxième lecteur, et après vérification du préfixe, a enregistré le document

ATTENTION

Si Version Com. vous affiche le message "Volume non trouvé", c'est que vous avez mal orthographié /DONNEES ou bien que, lors du formatage, vous n'avez pas exactement tapé /DONNEES.

Pour vérifier l'orthographe du préfixe de votre disquette, cliquez sur l'option Volumes en ligne du menu Fichier.

Le préfixe de la disquette n'apparaît pas précédé d'un slash (/). Par contre, vous devez taper ce slash quand vous êtes dans l'option Enregistrer sous... pour préciser à Version Com. qu'il s'agit d'un préfixe de disquette.

Si vous avez bien orthographié le préfixe et que vous avez ce message, c'est que la disquette /DONNEES ne se trouve dans aucun des lecteurs, ou que le deuxième lecteur est mal connecté à l'Apple. (Avant de toucher à la connexion, prenez soin d'éteindre l'ordinateur.)

Si vous n'avez pas eu de message d'erreur, le document est enregistré sur la disquette /DONNEES, et il est toujours sur la disquette /V.COM (disquette programme Version Com.).

Effectuez la même manipulation pour le document DOC2, si vous n'avez qu'un lecteur, n'oubliez pas de mettre la bonne disquette dans le lecteur avant de faire les opérations.

Supprimer un fichier de la disquette

Maintenant que nous avons enregistré nos documents sur la disquette /DONNEES, nous pouvons les effacer de la disquette programme.

Si vous n'avez qu'un lecteur, réinsérez la disquette programme.

Cliquez sur l'option Supprimer du menu Fichier.

Une fenêtre s'ouvre.

REMARQUE

Vous avez dans cette fenêtre beaucoup plus de noms de documents que dans la fenêtre que vous obtenez par la fonction Ouvrir. En effet, l'option Supprimer vous présente la liste de tous les fichiers contenus par la disquette, quel que soit leur type, alors que l'option Ouvrir ne vous présente que les fichiers de type texte.

Si les noms PREMIER et DOC2 n'apparaissent pas, cliquez sur la flèche en bas à droite de la fenêtre Catalogue pour faire apparaître la fin de la liste des fichiers.

Vous voyez d'ailleurs que les noms PREMIER et DOC2 sont précédés d'un "T", ceci vous indique qu'il sont de type texte.

Cliquez sur PREMIER, le nom apparaît en inverse vidéo, puis cliquez dans **ok**.

Le lecteur se met à tourner, le document est effacé.

Effectuez la même manipulation pour le document DOC2.

Si Version Com. affiche "Fichier verrouillé", c'est que vous n'avez pas cliqué sur PREMIER, mais sur un autre nom de fichier utile à Version Com., et que nous avons verrouillé pour vous éviter de faire des erreurs. Dans ce cas, cliquez dans **ok**, et recommencez l'opération Supprimer.

Une fois les suppressions effectuées, cliquez dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre Supprimer.

TRAVAILLER AVEC LA DISQUETTE /DONNEES

Nous allons maintenant faire des manipulations avec la disquette /DONNEES qui est votre première disquette de travail.

Il faut tout d'abord indiquer à Version Com. que nous voulons travailler avec cette disquette, et non plus avec la disquette programme.

Préfixe

Cliquez sur l'option Préfixe du menu Fichier.

Une fenêtre s'ouvre, et Version Com. vous présente le préfixe par défaut: /V.COM, qui est le préfixe de la disquette programme.

Effacez /V.COM avec la touche Del.

Tapez : /DONNEES.

Le lecteur se met à tourner, Version Com. a "reconnu" la disquette.

Si vous avez le message "Volume non trouvé", reportez-vous page 55.

Sous-volume

Le système d'exploitation ProDOS (sous lequel fonctionne Version Com.) permet de compartimenter la disquette.

Imaginez un gros classeur. Vous avez de nombreuses feuilles à l'intérieur, traitant de sujets différents. Il est plus pratique de mettre des intercalaires et de classer les feuilles par sujet sous les intercalaires.

Créer un sous-volume

Première manipulation: vous mettez les intercalaires et inscrivez le sujet dessus.

Sur la disquette (ou volume), vous créez des sous-volumes.

Cliquez sur l'option Créer un sous-volume du menu Fichier.

Version Com. ouvre une fenêtre, et attend le nom du sous-volume.

Tapez ESSAI puis cliquez dans 

Le lecteur tourne: Version Com. "place l'intercalaire".

Enregistrer dans un sous-volume

Deuxième manipulation: vous prenez les feuilles traitant du sujet, vous les enlevez du classeur, vous vous positionnez à l'intérieur de l'intercalaire, et vous insérez les feuilles.

Sur la disquette:

Cliquez sur Ouvrir.

Cliquez sur PREMIER puis dans 

Le document apparaît à l'intérieur de la fenêtre éditeur.

Cliquez sur Enregistrer sous...

Tapez : /DONNEES/ESSAI/PREMIER puis cliquez dans 

Version Com. sait qu'il doit enregistrer le document qu'il a en mémoire, sous le nom PREMIER, dans le sous-volume ESSAI, de la disquette /DONNEES.

Mais contrairement au classeur, on n'enlève pas le fichier du volume général pour le mettre dans un sous-volume, on fait une "photocopie" du document par l'intermédiaire de la mémoire, et c'est la photocopie qu'on glisse dans le sous-volume. Nous avons donc deux fois le même document sur la disquette: une fois dans le volume général /DONNEES, et une fois dans le sous-volume ESSAI.

Vérifions:

Ouvrez le menu Info, le préfixe courant est /DONNEES, nous sommes donc dans le volume général.

Cliquez sur Ouvrir.

Le document PREMIER est bien là, et DOC2 aussi.

Cliquez dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre Ouvrir pour annuler l'option.

Aller dans un sous-volume

Pour ouvrir les documents d'un sous-volume, il faut déjà être dans ce sous-volume.

Cliquez sur l'option Préfixe.

Version Com. vous affiche le préfixe courant: /DONNEES.

Ne l'effacez pas, et tapez: /ESSAI.

Cliquez dans **(OK)**

Le lecteur tourne, Version Com. sait qu'il doit désormais travailler dans le sous-volume ESSAI de la disquette /DONNEES.

Ouvrez le menu Info, le préfixe courant est maintenant /DONNEES/ESSAI.

Cliquez sur Ouvrir.

Le document PREMIER est là, et il est seul puisque c'est le seul document que vous ayez enregistré dans le sous-volume ESSAI.

Vous pouvez revenir au volume général, et supprimer le document PREMIER qui s'y trouve, puisque vous avez le même dans ESSAI.

Pour cela, cliquez sur Préfixe. Effacez avec la touche Del /ESSAI.

Quand vous avez /DONNEES, cliquez dans **(OK)**

Vous pouvez alors supprimer le document PREMIER qui se trouve dans le volume général.

COMMUNICATION

Il ne faudrait tout de même pas oublier que Version Com. est avant tout un logiciel de communication!

Nous allons donc effectuer ensemble une petite connexion à un serveur: CALVADOS.

Jusqu'à présent, nous avons travaillé avec l'ordinateur seul. Les communications, ça implique un correspondant, un modem, une carte. Se pose alors le problème de compatibilité des paramètres entre ces participants! Nous allons donc effectuer une rapide vérification générale, avant de tenter la connexion.

VERIFICATION DE LA CONFIGURATION

Si vous possédez une carte Appletell

Vous n'avez aucune vérification à faire en ce qui concerne la connexion que nous allons effectuer.

Reportez-vous page 36.

Si vous possédez une carte Apple Cat II (novation):

Il faut que la carte soit dans le connecteur 4 (ou slot 4) de l'Apple.

Ouvrez donc le capot de votre ordinateur.

Les connecteurs sont les grandes barres creuses qui se situent au fond.

Quand vous êtes face au clavier, la carte Novation doit se trouver dans le quatrième connecteur en partant de la gauche.

Si cela n'est pas le cas:

Eteignez l'ordinateur (c'est très important!).

Enlevez soigneusement la carte du connecteur dans lequel elle se trouve (si l'ordinateur est éteint, il n'y a aucun risque).

Insérez la carte dans le quatrième connecteur.

Il se peut que votre carte souris se trouve dans le connecteur 4; dans ce cas, mettez la carte souris dans le cinquième connecteur.

Lorsque la carte est dans le connecteur 4, refermez le capot.

Mettez la disquette programme dans le lecteur 1.

Allumez l'ordinateur (pour ceux qui ont eu besoin de l'éteindre).

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu; apparaît une nouvelle barre de menus.

Cliquez sur Apple cat II du menu Carte.

Le lecteur tourne, Version Com. charge en mémoire le driver Apple cat II

(petit programme qui permet d'utiliser les possibilités de la carte). Si la

disquette programme ne se trouve pas dans le lecteur, Version Com. vous la demandera.

Vérifiez dans le menu Modem, que le petit signe de sélection (il est comme le curseur de l'éditeur) est bien en face d'Apple cat II.
Cliquez sur l'option Menu principal du menu Menu.
Reportez-vous page 36.

■ ***Si vous possédez une carte MID S2:***

Il faut que la carte soit dans le connecteur 2 (ou slot 2), de l'Apple, et que les switches qui configurent la vitesse soient en position 300 bauds.

Pour le vérifier, éteignez l'ordinateur, et ouvrez le capot de votre Apple.

Otez la carte de son connecteur (cette opération ne comporte aucun risque si l'ordinateur est éteint).

Pour la position des switches, reportez-vous au chapitre Configuration de ce manuel page 86.

Mettez les switches en position 300 bauds, en poussant les petites manettes.

Une fois les switches en bonne position:

Enfichez la carte dans le deuxième connecteur (en partant de la gauche quand vous êtes face au clavier).

Il se peut que vous ayez déjà dans ce connecteur une carte qui dirige l'imprimante. Dans ce cas, déplacez la carte imprimante dans le slot 1.

Mettez la disquette programme Version Com. dans le lecteur 1.

Rallumez l'ordinateur.

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu; apparaît une nouvelle barre de menus.

Cliquez sur Série MID S2 du menu Carte.

Le lecteur tourne; Version Com. charge en mémoire le driver MID (programme qui gère les différentes possibilités de la carte). Si la disquette programme ne se trouve pas dans le lecteur, Version Com. vous la demandera.

Si vous n'avez pas un modem Universel Apple (Sectrad), choisissez votre modem dans le menu Modem.

Cliquez sur l'option Menu principal du menu Menu.

Reportez-vous page 36.

■ ***Si vous possédez une carte SSC Apple:***

Cette carte a un composant qui peut prendre deux positions et, pour fonctionner avec Version Com., il faut que le switch 2-6 soit en position ON (ce qui correspond à un fonctionnement sous interruptions).

Eteignez l'ordinateur, soulevez le capot.

Otez la carte de son connecteur (cette opération est sans risque si l'ordinateur est éteint).

Reportez-vous à la page 84 du chapitre Configuration.

A l'aide du schéma, positionnez le switch correctement, par une simple pression sur la manette.

Si le composant qui comporte un petit triangle n'est pas dans le bon sens, aidez-vous d'une pointe de stylo pour le soulever délicatement, et remettez-le dans le bon sens.

Une fois cette opération effectuée, enfichez la carte dans son connecteur.

REMARQUE

Si vous avez deux cartes SSC dans votre Apple, Version Com. prendra comme carte destinée à la communication celle qui se trouve dans le connecteur de plus haut niveau. Dans ce cas, mettez la carte SSC destinée aux communications dans un connecteur plus à droite (quand vous êtes face au clavier) que l'autre carte SSC.

Refermez le capot.

Mettez la disquette programme dans le lecteur 1.

Allumez l'ordinateur.

Si vous avez un modem différent du modem Sectrad Apple:

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Choisissez votre modem dans le menu Modem.

Cliquez enfin sur l'option Menu principal du menu Menu.

Reportez-vous page 36.

■ **Si vous possédez une carte Supercom:**

Comme la carte SSC, elle doit être en fonctionnement sous interruptions.

Pour cela, vérifiez que le switch noté IRQ de la carte soit en position ON.

Eteignez l'ordinateur avant d'effectuer des manipulations sur la carte.

Relancez le programme Version Com.

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Sélectionnez le type de modem qui vous convient dans le menu Modem.

Cliquez sur l'option Menu principal du menu Menu.

Reportez-vous page 36.

■ **Si vous possédez un modem Digitelec:**

Si votre modem nécessite l'introduction d'une carte dans l'Apple:

Vérifiez que celle-ci est dans le slot 2.

Eteignez l'ordinateur avant toute manipulation de la carte.

Relancez le programme Version Com.

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Cliquez sur Digitelec dans le menu Carte, et dans le menu Modem.

Cliquez sur Menu principal du menu Menu, reportez-vous page 36.

Si votre modem ne nécessite pas l'introduction d'une carte dans l'Apple:

Cliquez sur Configuration du menu Menu.

Cliquez sur l'option Autre RS-232 du menu Modem.

Cliquez sur l'option Menu principal du menu Menu.

Reportez-vous page 36.

■ **Si vous possédez un Apple //c:**

Si votre modem est un Sectrad Apple, vous n'avez rien à modifier.

Sinon:

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Choisissez le modem qui vous convient dans le menu Modem.

Cliquez enfin sur l'option Menu principal du menu Menu.

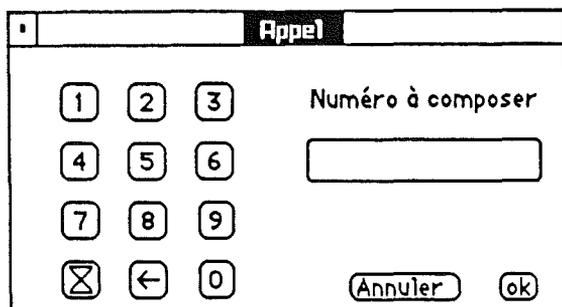
CONNEXION A CALVADOS EN 300 BAUDS

Maintenant que la configuration de votre matériel est au point, nous pouvons tenter une connexion gratuite au serveur CALVADOS.

Avant toute tentative de communication, il faut être en Mode terminal.
Cliquez sur l'option Mode terminal du menu Ctrl.
Une fenêtre s'ouvre, elle porte le titre Mode terminal.
Il faut composer le numéro d'accès à TRANSPAC en 300 bauds.
Cliquez sur l'option Composer un numéro du menu Ctrl.

Si vous avez une carte Appletell ou Apple cat II

Une fenêtre s'ouvre:



The image shows a terminal window with the title bar 'Appel'. Inside the window, there is a numeric keypad with buttons for digits 1 through 9, 0, a delete key (represented by a square with an 'X'), and a back arrow key. To the right of the keypad is a text input field labeled 'Numéro à composer'. Below the keypad are two buttons: 'Annuler' and 'ok'.

Composer le 601 91 00, soit directement au clavier, soit en cliquant dans les touches avec la souris. (Si vous êtes en province, vous devez composer le 16 (3) 601 91 00).

Quand votre numéro est composé, cliquez dans **ok**

Une autre fenêtre s'ouvre en superposition à la première, vous indiquant que Version Com. attend une porteuse.

La porteuse est un signal envoyé par le correspondant lorsqu'il décroche.

Lorsque Version Com. a reçu la porteuse, il affiche rapidement "Communication établie".

Pour la suite des opérations, reportez-vous au paragraphe " lorsque la communication est établie."

■ ***Si vous avez un modem sans composition automatique:***

Une fenêtre s'ouvre:



Composez le 601 91 00 (ou le 16 (3) 601 91 00) à partir de votre combiné téléphonique.

Vous allez entendre la sonnerie habituelle, puis une sonnerie ininterrompue et stridente, c'est la porteuse.

Dès que vous entendez la porteuse, vous devez:

Enclencher le modem.

Raccrocher le combiné téléphonique.

Cliquer dans **ok**.

Ces trois opérations doivent être effectuées assez rapidement, et dans l'ordre ci-dessus.

Version Com. vous affiche très rapidement "Communication établie".

■ ***Lorsque la communication est établie:***

TRANSPAC envoie sur votre écran:

TRANSPAC xxxxxxx (les 7 chiffres qui suivent sont le numéro de la porte d'accès à TRANSPAC).

Vous devez donner le numéro d'accès à CALVADOS.

Tapez le 175040781, puis return.

REMARQUE

Les caractères qui s'affichent sur votre écran sont ceux renvoyés par TRANSPAC. Il se peut que vous n'ayez pas exactement 175040781 affiché: n'essayez pas de corriger, tapez return.

Au bout de quelques secondes, s'affiche à l'écran:

COM.

Si vous avez un autre message, reportez-vous au chapitre des messages d'erreurs TRANSPAC page 97.

Tapez simultanément sur les touches Control et G, vous entendez un petit "bip".

Vous avez alors le message:

* SERVICE CALVADOS - ACP *

CODE £?

Tapez: DEMO CALVA, puis return.

Et enfin arrive sur votre écran le message d'accès gratuit à CALVADOS.

ATTENTION

Il arrive que TRANSPAC soit très encombré, ou que la ligne soit mauvaise; dans ce cas vous pouvez recevoir des caractères parasites, qui s'inséreront dans le texte reçu, ou qui remplaceront d'autres caractères.

Il arrive également que votre correspondant raccroche. En ouvrant le menu Info, vous pouvez vérifier si la ligne est raccrochée ou décrochée.

Si le correspondant raccroche, ou si vous recevez des messages d'erreurs insurmontables, cliquez sur l'option Raccrocher du menu Ctrl, et, si vous n'avez pas un modem à composition automatique, désenclenchez le modem, puis recommencez depuis le début.

CONNEXION A CALVADOS EN 1200 /75 BAUDS

Certains serveurs ASCII tels que CALVADOS sont également accessibles en 1200/75 bauds (ils émettent en 1200 et reçoivent en 75), leur point d'accès est dit vidéotex (PAV). Pour profiter d'une telle possibilité, il faut avoir un ensemble carte-modem qui permet de communiquer à une vitesse de 1200/75 bauds.

Ceci est possible avec une carte Appletell ou Apple cat II.

Cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Cliquez sur 1200/75 bauds du menu Bauds.

Cliquez sur l'option Parité paire du menu Parité. En effet, pour les communications en 1200/75 bauds, il faut toujours être en parité paire.

Revenez au menu principal.

Vérifiez dans le menu Info que la ligne est raccrochée.

Cliquez sur l'option Mode terminal, si vous n'y êtes pas déjà.

Cliquez sur Composer un numéro.

Composez le 613 91 55: c'est le numéro d'accès à TRANSPAC en 1200/75 bauds.

Lorsque la communication est établie, vous recevez une suite de caractères bizarres. C'est normal, nous sommes en mode vidéotex, les caractères envoyés sont normalement destinés à un terminal Minitel, et ne sont pas interprétés par Version Com.

Si tout s'est bien passé, les deux derniers caractères affichés doivent être ME.

Vous tapez alors le numéro d'accès à CALVADOS (175040781); après le premier 1, vous recevrez encore une suite de caractères, ne vous en occupez pas.

Une fois le numéro tapé, ne tapez pas sur return, mais cliquez sur Envoi du menu Spécial.

REMARQUE

Ce menu a été spécialement conçu pour permettre d'envoyer les codes reconnus par le réseau Télétel, pour vous permettre de passer les points d'accès vidéotex des serveurs ASCII sans problème.

Puis vous retombez sur le message COMMUNICATION ETABLIE.

Cliquez à nouveau sur l'option Envoi du menu Spécial.

Procédez de la même manière que lorsque vous étiez en 300 bauds, vous êtes maintenant sous le serveur ASCII, vous recevez donc les caractères correctement, mais beaucoup plus rapidement.

.....

LES PROCEDURES

Une procédure est un ensemble d'actions destinées à être répétées, toujours dans le même ordre. Toute répétition étant lassante, Version Com. est capable de mémoriser une suite d'actions, de façon à les effectuer seul au moment voulu.

PROCEDURE SIMPLE

Vous devez communiquer fréquemment avec un serveur dont les paramètres de configuration sont classiques, et avec un ami dont le système nécessite les paramètres suivants: 1200 bauds, 8 bits, parité paire, écho local. Plutôt que de modifier la configuration chaque fois que vous désirez communiquer avec cet ami, il serait préférable d'apprendre à Version Com. comment obtenir une telle configuration.

Nous allons enregistrer les procédures sur la disquette /DONNEES.
Mettez la disquette /DONNEES dans le lecteur.
Cliquez sur l'option Préfixe du menu Fichier.
Effacez /V.COM avec la touche Del, et tapez: /DONNEES.

Cliquez sur Commencer l'apprentissage du menu Procédures.
Dès que vous avez cliqué sur cette option, Version Com. mémorise vos actions, jusqu'à ce que vous lui demandiez d'arrêter.

Cliquez sur Configuration du menu Menu.
Cliquez sur 1200 bauds du menu Bauds.
Cliquez sur 8 bits du menu Format.
Cliquez sur Parité paire du menu Parité.
Cliquez sur Echo local du menu Mode.
Ne vous inquiétez pas de ne rien voir apparaître à l'écran pendant ces différentes manipulations.
Cliquez sur Menu principal du menu Menu.

Maintenant demandons à Version Com. d'enregistrer cette procédure.
Cliquez sur Arrêter l'apprentissage du menu Procédure,
Une fenêtre s'ouvre.
Version Com. attend un nom pour l'enregistrement de la procédure.
Tapez par exemple PROC, puis cliquez dans **(ok)**.
Le lecteur de disquettes tourne, la procédure s'enregistre.

Allez dans le menu Configuration pour remettre la configuration standard: 300 bauds, 7 bits, 1 bit de stop, pas de parité, écho distant. Puis revenez dans le menu principal en cliquant sur Menu principal du menu Menu.

Et maintenant à Version Com. de jouer!
Cliquez sur Exécuter une procédure du menu Procédures.
Version Com. vous présente le catalogue des procédures.
Cliquez sur PROC, puis dans (ok).
La procédure se charge en mémoire, puis vous voyez s'ouvrir à toute vitesse les menus que vous avez ouverts pendant l'apprentissage de la procédure.
Vous pouvez vérifier en revenant dans le menu Configuration que Version Com. a sélectionné toutes les options demandées.

ATTENTION

Cet exemple n'est pas entièrement valable pour la carte MID S2, puisque la vitesse n'est pas modifiable par logiciel, par contre les autres paramètres le sont.

Quant à la carte Appletell, elle ne fonctionne pas en 1200 bauds.

PROCEDURE DE CONNEXION A CALVADOS

Lorsque Version Com. exécute une procédure, il le fait à son rythme, donc très rapidement.

Quand il travaille seul, cette rapidité n'est pas gênante, mais quand il s'agit d'une connexion à un serveur, il faudra le ralentir, pour qu'il soit synchronisé avec son interlocuteur.

Vérifiez dans le menu Configuration que vous êtes en 300 bauds, et que le modem et la carte correspondent bien à votre matériel.

Cliquez sur Commencer l'apprentissage.

Cliquez sur Mode terminal.

Cliquez sur Composer un numéro.

Composez le numéro (6019100): au clavier ou sur le combiné téléphonique suivant le modem que vous possédez.

TRANSPAC xxxxxx s'affiche.

Version Com. est en cours d'apprentissage, vous devez lui demander d'attendre ce message avant de continuer pour que, lors de l'exécution, il n'aille pas trop vite.

Cliquez sur Attendre une chaîne, une fenêtre s'ouvre.

Tapez PAC, puis cliquez dans (ok) (ce n'est pas la peine de donner la chaîne entière), ceci pour indiquer à Version Com. qu'il devra attendre de recevoir PAC avant de continuer l'exécution.

Les 7 chiffres, qui suivent, sont différents selon les appels, vous ne pouvez donc pas passer par une attente de chaîne.

Cliquez sur Pause, une petite fenêtre s'ouvre avec le message "pause".

Version Com. fera une pause pendant l'exécution avant de continuer.

Tapez 175040781, puis return.
COM s'affiche.
Cliquez sur Attendre une chaîne.
Tapez COM, et cliquez dans **(ok)**.
Tapez simultanément Control et G.
Le message CALVADOS s'affiche.
Cliquez sur Attendre une chaîne.
Tapez CODE£ ?, puis cliquez dans **(ok)**
Tapez enfin DEMO CALVA.

Cliquez sur Arrêter l'apprentissage.
Version Com. ouvre une fenêtre et attend un nom.
Tapez par exemple CONNEXION, puis cliquez dans **(ok)**
La procédure s'enregistre sur disquette, sous le nom CONNEXION.

Cliquez sur l'option Raccrocher du menu Ctrl, et désenclenchez le modem si nécessaire.
Pour fermer la fenêtre Mode terminal, cliquez dans le petit carré en haut à gauche.

Maintenant, cliquez sur Exécuter une procédure.
Le catalogue des procédures apparaît.
Cliquez sur CONNEXION, puis dans **(ok)**.
Version Com. exécute ce qu'il vient d'apprendre.
Si vous n'avez pas un modem à composition automatique, vous devrez composer le numéro à la main.
Vous pouvez suivre à l'écran l'exécution, les diverses attentes de chaînes et les pauses.

REMARQUE

Si une attente de chaîne dure trop longtemps, c'est que le correspondant a raccroché, ou que la chaîne n'a pas été reçue correctement (parasites ou chaîne non envoyée).

*Dans ce cas, cliquez sur **(Annuler)** de la fenêtre d'attente de chaîne. Si Version Com. continue correctement, c'est que la chaîne avait mal été envoyée mais bien prise en compte; si la suite ne se passe pas bien, il est probable que le correspondant ait raccroché.*

MANUEL D'UTILISATION

Vertical line on the left side of the page.

Vertical line on the right side of the page.

LES MENUS DEROULANTS

MENU INFO

Comme son nom l'indique, ce menu sert uniquement à vous donner quelques informations.

La première ligne est intitulée Ligne décrochée ou Ligne raccrochée, selon que vous êtes en cours de communication ou pas.

La ligne préfixe vous donne le dernier nom de disquette que vous avez rentré par l'option Préfixe du menu Fichier et que Version Com. a reconnu, au lancement du programme. Cette ligne affiche *V.COM* qui est le préfixe de la disquette programme.

Vous avez ensuite la ligne date, qui affiche la date que Version Com. a lue sur la carte horloge (si vous en possédez une), ou la dernière date que vous avez entrée sous l'option Changer la date.

La ligne suivante vous indique le numéro de version du programme que vous possédez.

Enfin les deux dernières lignes de ce menu vous indiquent que Joel BERNARD est le créateur de Version Com., et que le Copyright appartient à la société VERSION SOFT.

LE MENU FICHER

Ouvrir

Définition

Cette option sert à charger dans la mémoire de l'ordinateur un fichier texte enregistré sur disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Ouvrir.

Premier cas:

Vous n'avez rien en mémoire, ou le document précédemment ouvert n'a pas été modifié.

La liste des fichiers texte contenus par la disquette de préfixe courant (celui qui est affiché dans le menu Info) apparaît à l'intérieur d'une fenêtre.

Cliquez sur le nom du fichier à ouvrir, il apparaît en inverse-vidéo, puis cliquez dans **(ok)**

Ou bien cliquez deux fois sur le nom du fichier à ouvrir.

Le lecteur de disquettes se met à tourner.

Le fichier apparaît à l'écran, à l'intérieur de la fenêtre de l'éditeur, il est chargé dans la mémoire de l'ordinateur.

Deuxième cas:

Vous avez un document en mémoire qui n'a pas été enregistré.

Une fenêtre s'ouvre avec le message "Effacer la mémoire ?".

Si vous ne désirez pas sauvegarder le document en mémoire, cliquez dans **(ok)**, puis procédez comme indiqué ci-dessus.

Sinon cliquez dans **(Annuler)** puis enregistrez votre document avant d'en ouvrir un autre.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, et que vous désirez en sortir sans effectuer aucune opération, cliquez sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, ou appuyez sur la touche Esc.

ATTENTION

Par la fonction Ouvrir, vous ne pouvez accéder qu'à des documents de type texte. Les éventuels sous-volumes ou procédures contenus par la même disquette n'apparaissent pas dans la fenêtre, ils sont de type différent, et vous y accédez à l'aide d'autres fonctions.

REMARQUE

La fenêtre ne peut contenir que 11 noms de documents. Si le nom du document à ouvrir n'apparaît pas dans la fenêtre, cliquez sur la petite flèche en bas à droite de la fenêtre pour faire apparaître les noms des documents suivants.

Enregistrer

Définition

Cette option permet de sauvegarder sur disquette un document texte que vous désirez conserver.

Mode d'emploi

Cliquez sur Enregistrer du menu Fichier.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et S.

Premier cas:

Le document n'a jamais été enregistré, il est "sans nom".

Une fenêtre s'ouvre à l'écran.

Tapez le nom que vous désirez donner au document.

Puis cliquez dans **OK** ou tapez return.

Le lecteur de disquettes se met à tourner, le document est enregistré.

Deuxième cas:

Le document porte un nom, il a déjà été enregistré.

Le document s'enregistre aussitôt après le choix de l'option; le document en mémoire remplacera celui qui porte le même nom sur la disquette.

Sortir de l'option

Dans le premier cas, si vous avez sélectionné cette option par erreur, et que vous désirez en sortir sans enregistrer de document, cliquez dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, ou tapez sur la touche Esc, ou cliquez dans **Annuler**.

Dans le deuxième cas, vous ne pouvez pas sortir de l'option.

ATTENTION

Dans le cas où vous tapez le nom du document, celui-ci sera enregistré sur la disquette de préfixe courant. Si la disquette ne se trouve pas dans l'un des lecteurs, Version Com. affichera "Volume non trouvé".

Enregistrer sous...

Définition

Cette option sert à donner un nom à un document avant son enregistrement. Elle peut donc être utilisée pour une "duplication" de document avec des noms différents pour chaque copie.

Elle peut également servir à spécifier le nom de la disquette ou le nom du sous-volume à l'intérieur duquel doit être enregistré le document.

Mode d'emploi

Cliquez sur Enregistrer sous.

Une fenêtre s'ouvre, Version Com. attend un nom.

Donnez un nom (sans blanc, ni slash) puis tapez sur return ou cliquez dans **ok**

Le document s'enregistre.

Si vous tapez *"/préfixe de disquette/nom de document*", le document s'enregistrera sur la disquette ainsi spécifiée, à condition que celle-ci soit présente dans l'un des lecteurs.

Si vous tapez *"/préfixe disquette/nom de sous-volume/nom de document*", le document s'enregistrera dans le sous-volume de la disquette, à condition que le sous-volume nommé soit créé sur la disquette spécifiée, et que cette dernière soit dans l'un des lecteurs.

Si vous tapez simplement un nom de document, celui-ci sera enregistré sous le préfixe courant (celui qui figure dans le menu Info).

Sortir de l'option

Si vous désirez sortir de la fonction sans effectuer d'enregistrement, cliquez dans Annuler, ou cliquez dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, ou encore appuyez sur la touche Esc.

ATTENTION

Le nom que vous donnez ne doit comporter ni espace, ni caractère de ponctuation excepté le point, sans quoi Version Com. affiche "Nom illégal". Par contre le slash (/) est obligatoire pour les spécifications de préfixe et de sous-volume (voir syntaxe ci-dessus).

Si vous spécifiez un préfixe, et que la disquette n'est pas dans un des lecteurs, Version Com. affiche "Volume non trouvé". Vous aurez ce même message dans le cas d'une spécification de sous-volume inexistant sur la disquette.

Imprimer

Définition

Cette option permet d'éditer sur imprimante le contenu de la mémoire, mais aussi d'imprimer en cours de communication le résultat de la communication.

Mode d'emploi

Si vous êtes en mode Edition:

Cliquez sur Imprimer.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et I.

Le contenu de la mémoire (le fichier ouvert ou le résultat d'une capture de texte) est envoyé sur l'imprimante.

Si vous êtes en Mode terminal en cours de communication:

Cliquez sur Imprimer.

Tout ce qui s'affiche à votre écran est également envoyé sur l'imprimante, ceci avec un petit décalage, car l'impression d'une ligne ne se fait qu'après le retour chariot qui termine la ligne.

Sortir de l'option

Si vous désirez arrêter une impression lancée à partir du Mode terminal, cliquez à nouveau sur l'option Imprimer.

Si l'impression a été lancée à partir de l'éditeur, le fait de recliquer sur Imprimer n'aura pas d'effet immédiat: Version Com. cessera d'envoyer des informations vers l'imprimante, mais la plupart des imprimantes ayant un buffer, le contenu du buffer continuera à s'imprimer.

REMARQUE

Il est possible lorsque vous êtes en Mode terminal, de n'imprimer que le contenu de la fenêtre. Pour cela, appuyez simultanément sur les touches pomme-blanche et H.

ATTENTION

Sur l'Apple //e, la carte qui commande l'imprimante doit être dans le connecteur 1.

Certaines imprimantes, telle que la Scribe Apple ont un switch qui permet de régler le phénomène d'écho. Lors d'une impression en cours de communication, il ne faut pas que l'imprimante renvoie de l'écho à l'écran, ce qui provoquerait un dysfonctionnement de Version Com.

Supprimer

Définition

Cette option sert à effacer de la disquette un fichier que vous ne désirez pas conserver.

Mode d'emploi

Cliquez sur Supprimer.

La liste des fichiers, de tout type, contenus par la disquette apparaît dans une fenêtre.

Cliquez sur le nom du fichier qui doit être détruit, puis cliquez dans **(ok)**

Ou bien cliquez deux fois sur le nom du fichier.

Le lecteur se met à tourner; le fichier n'existe plus sur la disquette.

La fenêtre reste à l'écran pour vous permettre de supprimer plusieurs fichiers en appelant l'option une seule fois.

Sortir de l'option

Pour sortir de l'option, cliquez sur le petit carré en haut à gauche de la fonction, ou appuyez sur la touche Esc.

ATTENTION

*Nous vous conseillons de ne pas prendre l'habitude du double clic sur le nom de fichier dans le cas de cette option, car Version Com. ne vous demandera pas confirmation de la suppression, et vous risquez de perdre par erreur des fichiers. Il est donc plus prudent de cliquer sur le nom du fichier puis dans **(ok)** ce qui laisse un petit temps d'arrêt entre les manipulations et éventuellement un temps de réflexion.*

REMARQUE

De même que pour la fonction Ouvrir, si le nom du document n'apparaît pas dans la fenêtre, cliquez sur la flèche en bas à droite de la fenêtre pour faire apparaître la suite du catalogue.

Verrouiller un fichier

Définition

Cette option permet de protéger un fichier contre la suppression. Lorsque vous utilisez la fonction Supprimer sur un fichier qui a été préalablement verrouillé, Version Com. fait retentir un léger "bip", et le fichier en question n'est pas supprimé.

Mode d'emploi

Cliquer sur verrouiller un fichier.

Le catalogue de la disquette apparaît à l'intérieur d'une fenêtre.

Cliquer sur le nom du fichier à verrouiller, puis cliquez dans **(ok)**.

Ou bien deux fois sur le nom du fichier.

Le lecteur se met à tourner.
Le fichier est verrouillé.
La fenêtre reste à l'écran pour vous permettre de verrouiller plusieurs fichiers sans rappeler l'option.

Sortir de l'option

Pour sortir de l'option, cliquez sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

REMARQUE

*Lors de la sélection d'une option faisant apparaître le catalogue de la disquette à l'écran, les noms des fichiers verrouillés sont précédés du caractère *.*

De même que pour les fonctions Ouvrir ou Supprimer, si le nom du fichier à verrouiller n'apparaît pas dans le cadre de la fenêtre, cliquez sur la flèche en bas à droite de la fenêtre.

Déverrouiller un fichier

Définition

Cette fonction n'a d'effet que sur un fichier préalablement verrouillé, elle déprotège le fichier, c'est à dire que celui-ci pourra être supprimé.

Mode d'emploi

Cliquez sur Déverrouiller un fichier.

Le catalogue de la disquette apparaît à l'intérieur d'une fenêtre.

Cliquez sur le nom du fichier à déverrouiller (son nom doit être précédé d'une étoile), puis cliquez sur **OK**

Ou bien cliquez deux fois sur le nom du fichier.

Le lecteur se met à tourner.

Le fichier est déverrouillé.

La fenêtre reste à l'écran pour vous permettre de déverrouiller plusieurs fichiers sans rappeler l'option.

Sortir de l'option

Pour sortir de l'option, cliquez dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, ou appuyez sur la touche Esc.

REMARQUE

De même que pour l'option Verrouiller un fichier, si le nom du fichier n'apparaît pas à l'intérieur de la fenêtre, cliquer sur la flèche en bas à droite de la fenêtre

Changer la date

Définition

Cette option est surtout utile si vous ne possédez pas de carte horloge.

Elle vous permet de dater vos fichiers.

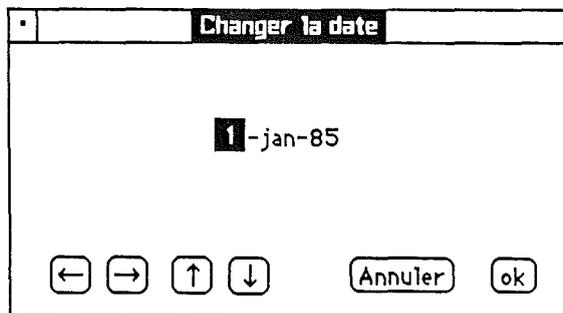
La date que vous indiquerez sera affichée dans le menu Info.

Si vous enregistrez un fichier après avoir spécifié une date, celle-ci apparaîtra dans la colonne "créé le" du catalogue s'il s'agit du premier enregistrement du fichier, et dans la colonne "modifié le" si le fichier existe déjà sur la disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Changer la date.

Une fenêtre s'ouvre:



En cliquant sur flèche à droite ou flèche à gauche, vous déplacez l'inverse vidéo sur le jour, le mois ou l'année.

Si vous cliquez sur flèche en haut ou flèche en bas, vous incrémentez ou décrémente le composant de la date en inverse vidéo.

Si vous avez une carte horloge dans votre Apple //e, Version Com. lira la date indiquée par cette carte, et la prendra en compte lors de l'enregistrement des fichiers. Dans ce cas l'option ne vous servira qu'à postdater ou antidater les fichiers.

Sortir de l'option

Pour sortir de l'option, cliquez sur **ok**

Préfixe

Définition

Cette option sert à spécifier le nom de volume de la disquette (préfixe) sur laquelle on travaille, ou le nom du sous-volume, pour permettre au système de l'identifier.

Mode d'emploi

Insérez la disquette de travail dans le lecteur.

Cliquez sur Préfixe.

Effacez le nom de volume qu'affiche Version Com. et qui correspond au dernier préfixe que vous avez indiqué, ou par défaut au nom de la disquette programme.

Tapez: /, puis le nom de volume de la disquette, celui que vous lui avez donné lors du formatage.

Le lecteur se met à tourner puis s'arrête: Version Com. a "reconnu" la disquette.

Si vous désirez accéder à un sous-volume, il faut déjà l'avoir créé.

Tapez: /nom de la disquette/nom du sous-volume.

Le lecteur se met à tourner, Version Com. sait que vous travaillez maintenant sur le sous-volume indiqué.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pouvez en sortir en cliquant sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, ou en tapant sur la touche Esc.

ATTENTION

Si le message "Volume non trouvé" apparaît, c'est que le nom tapé ne correspond à aucune des disquettes se trouvant dans les lecteurs, ou que le sous-volume n'existe pas sur la disquette indiquée.

Le préfixe ou nom de volume doit toujours être précédé d'un slash (/) et ne pas comporter de blanc, sans quoi Version Com. émettra un "bip" de mécontentement, et affichera le message "Type illégal". Il affichera ce même message si vous avez tapé un nom de document à la place d'un nom de sous-volume ou de volume.

REMARQUE

Version Com. garde toujours en mémoire le préfixe courant, c'est-à-dire le dernier nom de volume ou de sous-volume que vous avez spécifié, et qu'il a accepté. Le préfixe courant est toujours affiché dans le menu Info. Si vous désirez travailler avec une autre disquette, vous devrez passer par l'option Préfixe pour indiquer à Version Com. le nouveau préfixe courant.

Si vous travaillez à l'intérieur d'un sous-volume, et que vous désirez revenir au catalogue général de la disquette, vous devrez redonner le préfixe de la disquette, sans le faire suivre du nom de sous-volume.

Catalogue

Définition

Cette option permet de connaître la liste des fichiers et leur type, ainsi que les sous-volumes contenus par la disquette, et ceci juste à titre d'information car vous ne pourrez accéder à aucun fichier, ni sous-volume. Elle est utile également pour connaître la place restant disponible sur la disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Catalogue.

Une fenêtre s'ouvre contenant la liste des fichiers enregistrés sur la disquette, le nombre de blocs qu'ils occupent, et le nombre de blocs libres sur la disquette.

Chaque nom est précédé d'un caractère indiquant son type:

- le caractère "T" précède les noms des fichiers de type texte.
- le caractère "P" précède les fichiers de type procédure.
- le caractère "D" précède les noms de sous-volumes.
- le caractère "*" précède les fichiers verrouillés, quel que soit leur type.

Pour chaque fichier, figurent la date de création et la date de modification du fichier.

Sortir de l'option

Pour effacer la fenêtre, cliquez dans 

REMARQUE

La fenêtre ne peut contenir que 11 fichiers, si votre disquette en contient un plus grand nombre, cliquez sur la petite flèche en bas à droite de la fenêtre, pour voir apparaître les autres.

Volumes en ligne

Définition

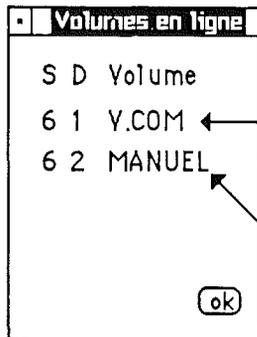
Cette option vous permet de connaître le préfixe (ou nom de volume) des disquettes qui se trouvent dans les lecteurs de disquettes de votre Apple.

Mode d'emploi

Cliquez sur Volumes en ligne.

Version Com. va chercher dans les lecteurs, il lit les préfixes de chaque disquette.

Une fenêtre s'ouvre, contenant le préfixe de chacune des disquettes, ainsi que la dénomination du lecteur dans lequel elle se trouve.



La disquette de préfixe /V.COM est dans le lecteur 1, le contrôleur du lecteur est dans le slot 6.

La disquette de préfixe /MANUEL est dans le lecteur 2, le contrôleur du lecteur est dans le slot 6.

Sortir de l'option

Pour effacer la fenêtre, cliquez dans **ok**

Créer un sous-volume

Définition

Cette option sert à compartimenter la disquette; de la même façon que vous insérez des intercalaires dans un classeur pour vous y retrouver, vous créez des sous-volumes dans un volume.

Mode d'emploi

Cliquez sur Créer un sous-volume.

Une fenêtre apparaît à l'écran.

Tapez le nom que vous désirez donner au sous-volume.

Si vous désirez créer le sous-volume sur la disquette de préfixe courant (celui qui est affiché au menu Info), tapez le nom sans blanc ni slash (/) ni caractère de ponctuation autre que le point.

Si vous désirez créer le sous-volume sur une autre disquette que celle de préfixe courant, insérez la disquette dans un des lecteurs, tapez "/préfixe de la disquette/nom de sous-volume".

Cliquez dans **ok**

Le lecteur de disquettes se met à tourner, le sous-volume est créé.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pouvez en sortir en cliquant sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

ATTENTION

Dans le cas où vous créez le sous-volume sur une autre disquette que celle de préfixe courant, si le message "Volume non trouvé" apparaît, c'est que la disquette n'est dans aucun des lecteurs, ou que vous avez mal orthographié le préfixe de cette disquette.

Le nom d'un sous-volume ne doit comporter ni blanc, ni caractère de ponctuation autre que le point. Le slash (/) est réservé pour la séparation des noms de volume et de sous-volume, et doit précéder le préfixe de la disquette.

REMARQUE

Lorsque vous désirez accéder au catalogue d'un sous-volume, vous devez passer par l'option préfixe, et taper: /nom de la disquette/nom du sous-volume, pour indiquer à Version Com. que vous voulez travailler avec telle partie de telle disquette.

Le nom d'un sous-volume est précédé du caractère "D" lorsqu'il apparaît au catalogue général de la disquette.

Quitter

Définition

Cette option vous permet de quitter Version Com., c'est-à-dire de sortir du programme.

Mode d'emploi

Cliquez sur Quitter.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et Q.

Une fenêtre s'ouvre; Version Com. vous demande confirmation.

Si vous voulez effectivement quitter le programme Version Com., cliquez dans **OK**

Vous n'êtes plus dans le programme, et vous avez le message:

ENTER PREFIX (PRESS RETURN TO ACCEPT)

/V.COM/

Si vous tapez return, /V.COM/ disparaît.

Tapez PRODOS pour relancer le programme.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, cliquez dans **Annuler**

REMARQUE

Cette option n'est absolument pas indispensable pour quitter le programme, car Version Com. n'effectue aucune sauvegarde lors de l'appel de cette option. Vous pouvez tout aussi bien ôter les disquettes des lecteurs et éteindre l'ordinateur.

LE MENU EDITION

Annuler

Définition

Cette option permet d'annuler la dernière opération de Couper ou de Coller.

Mode d'emploi

Cliquez sur Annuler .

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et W .

Si la dernière opération effectuée était un Couper, le texte réapparaît à la même place.

Si la dernière opération effectuée était un Coller, le texte préalablement collé disparaît.

ATTENTION

Cette option prend effet seulement si elle est effectuée immédiatement après un ordre de Couper ou de Coller. Un simple déplacement de curseur entre un Couper et un Annuler rendra cette option inefficace.

Couper

Définition

Cette option permet de faire disparaître un morceau de texte, de le conserver dans le presse-papiers (partie réservée de la mémoire de l'ordinateur), de façon à le récupérer ultérieurement si nécessaire. Cette option est très utile pour des déplacements de texte.

Mode d'emploi

Sélectionnez à l'aide de la souris l'élément de texte qui doit être coupé.

L'élément ainsi sélectionné apparaît en inverse vidéo (noir sur fond clair).

Cliquez sur Couper.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et X .

Le texte sélectionné disparaît, il est conservé dans la mémoire de l'ordinateur et pourra être récupéré ultérieurement grâce à l'option Coller.

Sortir de l'option

Si vous avez mal effectué la sélection, et que vous désirez récupérer

immédiatement le texte coupé, cliquez sur l'option Annuler du menu Edition.

L'option Annuler n'aura d'effet que si elle est exécutée immédiatement après le Couper.

REMARQUE

Si vous cliquez sur cette option sans avoir préalablement sélectionné du texte, il ne se passera rien.

La partie de texte coupée reste en mémoire tant qu'une autre opération de Copier ou de Couper n'est pas intervenue, il pourra donc être dupliqué plusieurs fois à l'intérieur du document en cours ou dans un autre document sans répéter l'opération Couper.

Copier

Définition

Cette option permet de mettre dans le presse-papiers (partie réservée de la mémoire) un morceau de texte, de façon à le récupérer ultérieurement grâce à une opération de Coller. Cette option est très utile lorsque l'on désire dupliquer des éléments de texte, ou recopier une partie de document à l'intérieur d'un autre document.

Mode d'emploi

Sélectionnez à l'aide de la souris une partie de texte.

L'élément ainsi sélectionné apparaît en inverse vidéo (noir sur fond clair).

Cliquez sur Copier.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et C .

L'élément sélectionné reste à sa place dans le document, mais il est également dans le presse-papiers.

REMARQUE

Si vous cliquez sur cette option sans avoir préalablement sélectionné du texte, il ne se passera rien.

La partie de texte copiée reste en mémoire tant qu'une autre opération de Copier ou de Couper n'est pas intervenue, il pourra donc être dupliqué plusieurs fois à l'intérieur du document en cours ou dans un autre document sans répéter l'opération Copier.

Coller

Définition

Cette option permet d'insérer dans un document le contenu du presse-papiers; l'insertion se fait à l'endroit où se trouve le curseur lors de la sélection de l'option.

Mode d'emploi

Si vous êtes en Mode terminal, le curseur se trouve toujours après le dernier caractère reçu, ou le dernier caractère tapé, il ne peut être déplacé.

Cliquez sur Coller.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et V .

Le contenu du presse-papiers (le dernier élément qui a été coupé ou copié), s'inscrit à l'écran après le dernier caractère affiché.

En appuyant sur la touche return, vous envoyez le texte ainsi collé.

Si vous êtes sous l'éditeur, positionnez le curseur à l'endroit où vous désirez insérer le texte.

Cliquez sur Coller, le contenu du presse-papiers vient s'insérer là où se trouvait le curseur.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pouvez faire disparaître le texte inséré avec l'option Annuler, à condition que celle-ci soit effectuée immédiatement après le Coller.

REMARQUE

Cette option n'aura aucun effet si vous n'avez pas préalablement rempli le presse-papiers.

Le presse-papiers reste indemne tant qu'aucune autre opération de Copier ou de Couper n'a pas été effectuée.

ATTENTION

Il est bien sûr possible d'effectuer des "copier-coller", ou des "couper-coller" entre le Mode terminal et l'éditeur.

Les caractères de contrôle reçus en Mode terminal ne seront pas pris en compte par un couper ou un copier, et n'apparaîtront pas dans l'éditeur.

Par contre les caractères de contrôle coupés ou copiés à partir de l'éditeur seront pris en compte, et une fois collés sous le Mode terminal, ils seront envoyés.

Capturer

Définition

Cette option indique à Version Com. que vous désirez conserver en mémoire tout ce qui s'affiche à l'écran lors d'une communication. Ceci vous permettra d'enregistrer sur disquette le résultat d'une communication.

Mode d'emploi

Cliquez tout simplement sur Capturer.

Version Com. sait qu'il doit alors garder en mémoire les éléments de la communication.

Sortir de l'option

Si vous désirez conserver en mémoire seulement une partie de la communication, vous avez la possibilité d'arrêter la capture. Lorsque vous avez sélectionné l'option Capturer, vous pouvez remarquer, quand vous ouvrez le menu Edition, un petit symbole en face de l'option; il signifie que vous êtes en mode capture. Pour arrêter la capture, il suffit de cliquer à nouveau sur Capturer, le symbole disparaît en face de l'option, et Version Com. cesse de garder en mémoire ce qui arrive à l'écran par l'intermédiaire du modem.

REMARQUE

Les caractères de contrôle ne seront pas pris en compte lors d'une capture, exceptés les CTRL-H, CTRL-L et les retours chariot.

Editer

Définition

Cette option sert à rentrer dans l'éditeur de Version Com., de façon à éditer et à visualiser le contenu de la mémoire. Vous pouvez donc modifier le texte issu d'une communication si celui-ci a été capturé, ou visualiser un document enregistré sur disquette après l'avoir chargé en mémoire par l'option Ouvrir. Cette option vous permet également de saisir un document.

Mode d'emploi

Cliquez sur Editer.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et M .

Une fenêtre s'ouvre, c'est la fenêtre de l'éditeur..

Si vous étiez préalablement en Mode terminal , et que vous aviez demandé à Version Com. de capturer le texte , le résultat de la communication s' affiche à l'intérieur de la fenêtre. Vous pouvez alors modifier le texte grâce à l'éditeur.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, vous pouvez faire disparaître la fenêtre en cliquant sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

Effacer la mémoire

Définition

Cette option permet d'effacer le contenu de la mémoire de l'ordinateur, de façon à laisser de la place pour un autre document, ou une autre capture.

Mode d'emploi

Cliquez sur Effacer la mémoire.

Premier cas:

Le document actuellement en mémoire a été obtenu par l'option Ouvrir, et n'a pas été modifié.

Version Com. réinitialise la mémoire de l'ordinateur, et la fenêtre de l'éditeur devient vierge

Deuxième cas:

Le document vient d'être saisi, ou provient d'une capture, ou encore a été ouvert et modifié.

Dans ce cas, Version Com. vous demande d'abord confirmation; une fenêtre s'ouvre, et vous avez le message "Effacer la mémoire?".

Si vous ne désirez pas sauvegarder le document qui est en mémoire, cliquez sur **ok**

Sinon, cliquez sur Annuler, et passez par un enregistrement avant d'effacer la mémoire.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, dans le premier cas, vous devez ouvrir à nouveau le document; dans le deuxième cas, cliquez dans

Annuler.

REMARQUE

Si la mémoire est vierge, l'option n'a aucun effet.

CR Visibles

Définition

Il est parfois difficile de distinguer un caractère retour chariot d'un espace ou d'un retour à la marge gauche effectué sans retour chariot.

Cette option vous permet de visualiser les caractères retour chariot que vous recevez ou envoyez en cours de communication. Lorsque vous êtes sous l'éditeur de Version Com., cette option vous permet de voir exactement à quel endroit vous avez tapé ce caractère.

Mode d'emploi

Cliquez sur CR Visibles.

Si vous êtes sous l'éditeur, vous voyez des petites flèches à angle droit apparaître dans le texte, elles représentent les caractères retour chariot.

Si vous êtes en cours de communication, chaque caractère retour chariot, reçu ou envoyé après la sélection de l'option, est représenté sous la forme de la même flèche à angle droit.

Sortir de l'option

Si vous ne désirez plus voir la représentation des retours chariot, cliquez à nouveau sur l'option CR Visibles.

Touches sonores

Définition

Lorsque l'on tape sur le clavier d'un ordinateur, il arrive parfois que certaines touches ne soient pas prises en compte en raison d'un appui trop léger sur la touche.

Cette option sonorise la prise en compte des touches tapées.

Mode d'emploi

Cliquez sur Touches sonores.

Lorsque vous appuyez sur une touche, l'ordinateur émet un léger "bip" si la touche a été effectivement prise en compte.

Sortir de l'option

Pour ne plus entendre le "bip", cliquez à nouveau sur Touches sonores, ou bien mettez le haut-parleur en intensité minimum.

LE MENU CONTROLE

Mode terminal

Définition

Cette option permet d'établir la connexion entre l'ordinateur et le modem, elle est bien sûr indispensable avant toute tentative de communication.

Mode d'emploi

Cliquez sur Mode terminal.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et T.

Une fenêtre s'ouvre à l'écran, elle vous indique que la connexion modem est établie.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pourrez faire disparaître la fenêtre en cliquant dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

REMARQUE

Si vous ouvrez un document lorsque vous êtes en Mode terminal, la fenêtre disparaît, elle est remplacée par la fenêtre de l'éditeur, qui contient alors le document ouvert. En cliquant sur Mode terminal, vous retrouvez votre première fenêtre ainsi que son contenu.

Si vous cliquez sur cette option alors que vous êtes déjà en Mode terminal, il ne se passe rien.

Effacer l'écran

Définition

Cette option vous permet de faire disparaître de l'écran les informations contenues par la fenêtre Mode terminal. Elle peut être utile surtout en vue de cacher un mot de passe immédiatement après sa frappe.

Mode d'emploi

Cliquez sur Effacer l'écran.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et E.

Le texte qui figurait à l'intérieur de la fenêtre disparaît.

REMARQUE

Si vous étiez en mode capture au moment de l'effacement d'écran, cette option n'a nullement affecté la mémoire. Vous pouvez le vérifier en passant sous l'éditeur (option Editer): le texte qui n'apparaît plus dans la fenêtre Mode terminal est présent dans la fenêtre d'édition.

Composer un numéro

Définition

Cette option permet de prévenir Version Com. que vous désirez composer un numéro en vue d'une communication. Dans le cas d'une carte Appletell ou d'une carte Apple cat II, cette option permet une composition automatique du numéro à partir de l'ordinateur.

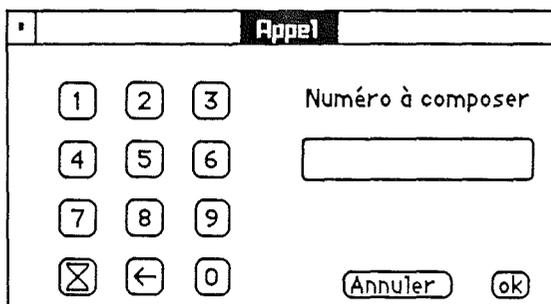
Mode d'emploi

Cliquez sur Mode terminal.

Cliquez sur Composer un numéro.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et D.

Si vous possédez un modem à composition automatique reconnu par Version Com., vous avez à l'écran:



Vous pouvez composer le numéro à appeler à l'aide de la souris, en cliquant dans les dessins des touches, ou bien directement au clavier.

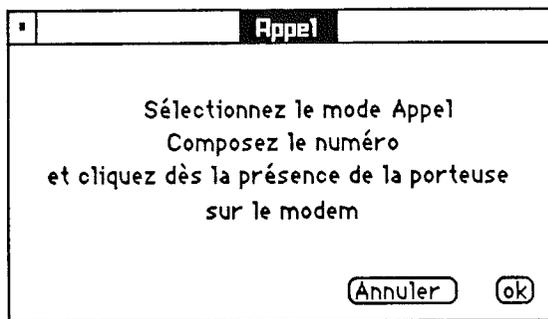
Une fois le numéro tapé, cliquez dans **ok** ou tapez Return.

Une fenêtre s'ouvre vous indiquant l'attente d'une porteuse, c'est-à-dire que Version Com. attend que le correspondant décroche.

Lorsque Version Com. a obtenu la porteuse, il affiche rapidement le message "Communication établie".

Vous êtes donc maintenant en cours de communication.

Si vous possédez un modem sans composition automatique, vous avez à l'écran:



Vous devez composer le numéro à partir de votre combiné téléphonique. Lorsque le correspondant décroche, vous devez enclencher le modem, raccrocher le téléphone et cliquer dans **ok**. Vous êtes alors en cours de communication.

REMARQUE

Il arrive qu'en cours de communication le serveur auquel vous êtes relié raccroche. Vous pouvez le savoir en cliquant dans le menu Info, Version Com. vous indiquera si la ligne est raccrochée ou pas.

Attendre un appel

Définition

Cette option permet de mettre Version Com. en position d'attente d'un correspondant. Ceci est très utile surtout lorsque vous désirez communiquer avec une personne ayant la même configuration que vous.

Mode d'emploi

Premier cas:

Vous possédez un modem à réponse automatique (Appletell, Apple cat II, Sectrad Apple...).

Cliquez sur Mode terminal.

Cliquez sur Attendre un appel.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et A.

Une fenêtre s'ouvre, indiquant l'attente d'une sonnerie.
Si un correspondant compose votre numéro, votre modem "intelligent" reconnaîtra la présence d'une porteuse (à condition qu'il soit allumé). Il décrochera et renverra une porteuse au correspondant, et Version Com. affichera le message "Communication établie".
Dès lors, tout ce que le correspondant tape sur son clavier est affiché sur votre écran et vice versa.

Deuxième cas:

Vous possédez un modem sans réponse automatique.

Cliquez sur Mode terminal.

Cliquez sur Attendre un appel.

Une fenêtre s'ouvre, vous demandant une confirmation manuelle de l'appel.

Quand le téléphone sonne, vous devez enclencher le modem, puis cliquer dans **(ok)** quand le voyant de la porteuse s'allume.

Vous êtes alors en communication.

REMARQUE

D'une façon générale, lorsque vous êtes en attente d'appel, il faudra sélectionner l'option Echo local (Configuration, menu Mode), pour pouvoir visualiser ce que vous tapez.

ATTENTION

Avant d'établir une communication avec un correspondant, vous devez configurer Version Com. de façon à être dans la même parité, le même type de données et la même vitesse de transmission que votre correspondant.

Raccrocher

Définition

Cette option permet de couper la communication en cours.

Mode d'emploi

Cliquez sur Raccrocher.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et R.

La communication est coupée: ce que vous tapez au clavier n'apparaît plus à l'écran et n'est pas transmis, et vous ne recevez aucune information.

REMARQUE

Lorsque vous êtes en cours de communication, la première ligne du menu Info indique "ligne décrochée". Dès que vous avez cliqué sur l'option Raccrocher, cette même ligne indique "ligne raccrochée".

Envoyer un break

Définition

Cette option permet d'envoyer un signal électronique au serveur. Ces signaux sont interprétés différemment suivant les serveurs.

Mode d'emploi

Cliquez sur Envoyer un break.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et B.

Le signal est envoyé. La durée du signal est déterminée dans la Configuration, menu Break.

LE MENU TRANSFERT

Transmettre la mémoire

Définition

Cette option vous permet d'envoyer le contenu de la mémoire de votre ordinateur à votre correspondant.

La transmission de la mémoire peut s'effectuer avec ou sans protocole XON / XOFF, voir page 74.

Mode d'emploi

Cliquez sur Transmettre la mémoire.

Rappel: la mémoire contient soit un fichier appelé par l'option Ouvrir ou tapé à partir de l'éditeur, soit un document issu d'une capture en cours de communication.

Si vous désirez visualiser le déroulement du transfert, il faut être en Mode terminal, et vous verrez défiler à l'écran les informations au fur et à mesure qu'elles sont transmises.

Sortir de l'option

Lorsque que vous cliquez sur Transmettre la mémoire, l'option est remplacée par Arrêter la transmission. Il vous suffit de cliquer dessus pour stopper la transmission.

REMARQUE

Cette option n'aura aucun effet si vous n'êtes pas en cours de communication (ligne décrochée dans le menu Info), ou si la mémoire est vierge.

Si vous lancez la transmission à partir de l'éditeur, vous pouvez repasser en Mode terminal, vous verrez ainsi le déroulement de la transmission, à condition d'être en écho local.

Transmettre un fichier

Définition

Cette option permet de transférer des fichiers entiers de tout type. Version Com. effectuera le transfert sous protocole XMODEM.

Qu'est ce que XMODEM

XMODEM est un protocole de transmission qui permet la vérification des données transmises.

Ce protocole nécessite des données de format 8 bits. Les données sont envoyées par blocs de 128 octets séquentiellement numérotés.

L'ordinateur receveur doit être en position de réception de fichier.

L'ordinateur émetteur doit être en position de transfert de fichier.

Avant de commencer la transmission, les deux ordinateurs doivent se synchroniser. Pour cela, l'ordinateur émetteur attend pendant 1,5 minute un code NAK (demande de réenvoi du bloc (15 Hex, Control-U)); une fois ce délai écoulé, il abandonne la transmission. De son côté, l'ordinateur receveur envoie pendant 1,5 minute des codes NAK, délai après lequel il abandonne la transmission.

Une fois le NAK reçu, l'émetteur transmet le premier bloc comme suit: SOH (code de début de bloc (01 Hex, Control-A)), numéro de bloc, complément du numéro, bloc de 128 octets, somme de contrôle.

La somme de contrôle est la somme des 128 octets, dont on ne garde que l'octet bas.

Le receveur tout en recevant les données effectue la même somme. Quand il reçoit la somme de l'émetteur, il la compare à la sienne. Si les sommes sont équivalentes, le receveur envoie le code ACK (envoyer le bloc suivant (06 Hex, Control-F)). Sinon il envoie un code NAK (renvoyer le bloc). La retransmission d'un bloc s'effectue au maximum 9 fois, après quoi la transmission est abandonnée.

A la fin de la transmission, l'émetteur transmet un code EOT (fin de transfert (04 Hex, Control-D)). Il arrive rarement que le correspondant ne reçoive pas ce code; dans ce cas, il enverrait plusieurs fois des codes NAK, et abandonnerait éventuellement la transmission.

Mode d'emploi

Pour transférer un fichier, il faut bien sûr être en communication.

Cliquez sur Composer un numéro du menu Ctrl.

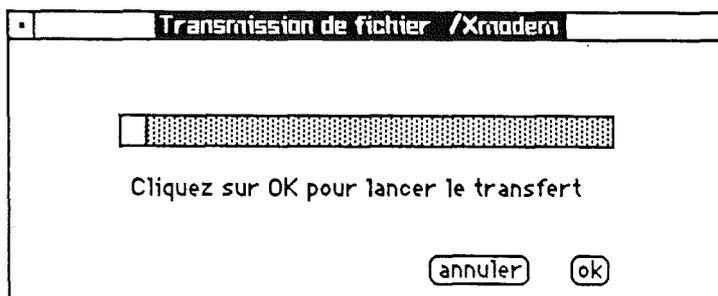
Si vous êtes relié directement par câble à l'autre ordinateur, cliquez dans

. Sinon, composez le numéro de votre correspondant et attendez la porteuse. Vérifiez dans le menu Info que la ligne est décrochée.

Cliquez sur Transmettre un fichier.

Si vous n'êtes pas configuré en 8 bits de données, Version Com. vous avertira.

Une fenêtre s'ouvre.



Lorsque vous êtes prêt à lancer la transmission, cliquez dans **ok**

Le catalogue de la disquette apparaît à l'écran.

Cliquez sur le nom du fichier à transmettre, il apparaît en inverse-vidéo.

Cliquez dans **ok**

Le disque se met à tourner, et le message Attente... s'affiche dans la fenêtre. Si la synchronisation entre les deux ordinateurs s'est effectuée correctement, le lecteur de disquettes tourne pour lire le premier bloc.

Au fur et à mesure de la transmission, l'ascenseur horizontal se déplace vers la droite, vous voyez ainsi où en est la transmission.

Dans le cas d'une transmission sans problèmes, vous aurez le message constant "transmission" affiché dans la fenêtre, et le lecteur tournera pour la lecture des blocs.

Quand la transmission est terminée, Version Com. affiche "Transfert terminé".

Sortir de l'option

Si vous désirez arrêter le transfert des données, cliquez sur l'option Abandonner la transmission.

ATTENTION

Il faut que le correspondant soit sous protocole XMODEM, que la vitesse de transfert, le format des données, la parité soient les mêmes des deux côtés.

Recevoir un fichier

Définition

Cette option permet de recevoir un fichier de n'importe quel type sous protocole XMODEM (voir définition XMODEM page 70).

Mode d'emploi

Pour recevoir un fichier, il faut être en communication.

Cliquez sur Composer un numéro du menu Edition.

Si vous êtes relié à l'autre ordinateur directement par câble, cliquez dans **ok**

Sinon, composez le numéro du correspondant et attendez la porteuse.

Vérifiez dans le menu Info que la ligne est décrochée.

Cliquez sur Recevoir un fichier.

Si vous n'avez pas sélectionné le format 8 bits, Version Com. vous le signalera.

Une fenêtre s'ouvre.

Version Com. attend que vous lui donniez un nom pour le fichier à recevoir.

Tapez un nom (commençant par une lettre, et ne comportant ni blanc ni slash ni caractère de ponctuation autre que le point).

Cliquez dans **ok**

Version Com. enregistrera les données par groupes de 4 blocs, sous le nom de fichier que vous avez donné.

Messages liés aux transferts de fichier

Abandon de la transmission / réception: la ligne est mauvaise il y a trop d'erreurs. Ou l'autre ordinateur a abandonné le transfert.

Abandon du transmetteur / receveur: le correspondant abandonne le transfert.

Attente: message affiché en émission, lors de la synchronisation des deux ordinateurs.

Erreur retransmission après 9 essais: le même bloc a été retransmis 9 fois sans succès.

Perte de porteuse: la communication a été coupée en cours de transfert.

Temporisation terminée: les deux ordinateurs n'ont pas réussi à se synchroniser après 1,5 minute.

Transfert terminé: la transmission est terminée et s'est effectuée correctement.

Transmission Σn / réception Σn : message constant lors d'une transmission de fichier, le chiffre qui suit représente le nombre de retransmission du bloc en cours de transfert.

ATTENTION

Si vous faites des transferts de fichiers entre Version Com. et un autre logiciel de communication:

Si Version Com. est en réception, il donnera par défaut le type binaire au fichier reçu.

Si Version Com. est en émission, il enverra à la fin du fichier des informations concernant le type et la longueur exacte du fichier, mais il se peut que l'autre logiciel ne puisse interpréter correctement ces informations.

REMARQUE

Il est souvent pratique lorsque l'on veut faire une transmission de fichier, d'avoir une conversation orale avec le correspondant avant de passer la ligne au modem pour le transfert de fichier.

Cette facilité ne sera pas possible avec le modem Sectrad.

Il faudra bien sûr que le receveur soit en Attente d'appel, et que l'émetteur soit en Appel (Composer un numéro menu Ctrl).

Du côté émetteur:

Si vous possédez un modem à composition automatique, la ligne étant déjà décrochée, vous n'avez pas de numéro à composer. Appuyez sur la touche return pour passer la ligne au modem.

Si votre modem ne fait pas de composition automatique, vous devez enclencher le modem et raccrocher le combiné téléphonique, le modem prendra alors la communication.

Du côté receveur:

Si vous possédez un modem à réponse automatique, la ligne étant déjà décrochée, vous ne recevrez pas de sonnerie. Appuyez simultanément sur les touches pomme-blanche et return pour passer la ligne au modem.

Si votre modem ne fait pas de réponse automatique, vous devez enclencher le modem et raccrocher le combiné téléphonique, pour passer la ligne au modem.

XON / XOFF

Définition

XON / XOFF est un protocole de transmission. Ce protocole permet l'interpénétration de deux codes durant la transmission: XON ou CONTROL-Q et XOFF ou CONTROL-S.

Mode d'emploi

Cliquez sur XON/XOFF. L'icône de sélection s'inscrit devant l'option.

Dès lors, les transmissions mémoire que vous demanderez s'effectueront sous protocole XON/XOFF.

Si votre correspondant envoie un XOFF (CONTROL-S) durant la transmission, Version-Com. saura qu'il doit cesser d'envoyer des informations, et attendra de recevoir un XON (CONTROL-Q) pour continuer.

CONTROL-Q équivaut à \$91 (hexadécimal).

CONTROL-S équivaut à \$93 (hexadécimal).

Sortir de l'option

Vous ne devez pas sortir de l'option pendant la transmission.

Il suffit de cliquer sur l'option pour la désélectionner, l'icône disparaît.

ATTENTION

L'option ne prendra effet que dans le cas d'une transmission de la mémoire (option Transmettre mémoire).

Si vous effectuez une transmission en XON/XOFF, le correspondant doit également être sous ce protocole.

LE MENU SPECIAL

Ce menu est simplement une facilité pour vous aider à passer les points d'accès vidéotex en mode V23 et 1200/75 bauds.

Les options portent le nom des touches spéciales d'un Minitel. Par une simple pression de la souris, vous obtiendrez la correspondance des codes de ces touches, mais cela ne veut pas dire pour autant que Version Com. est un émulateur Minitel.

Ce menu ne vous sera utile que lorsque vous effectuerez une connexion à un serveur ASCII ayant également un point d'entrée vidéotex, et vous permettant ainsi de communiquer en 1200/75 bauds.

TABLE DE CORRESPONDANCE

OPTIONS	CODES HEXADECIMAUX
Envoi	13 41
Connection fin	13 49
Annulation	13 45
Correction	13 47
Sommaire	13 46
Guide	13 44
Retour	13 42
Suite	13 48

MENU PROCEDURES

Exécuter une procédure

Définition

Cette option sert à obtenir de Version Com. l'exécution d'une procédure préalablement enregistrée sur disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Exécuter une procédure.

La liste des procédures enregistrées sur la disquette apparaît dans une fenêtre.

Cliquez sur le nom de la procédure, puis dans **ok**

Ou bien cliquez deux fois sur le nom de la procédure.

La procédure se charge en mémoire et vous pouvez suivre son exécution à l'écran.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pouvez en sortir en cliquant sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

Vous pouvez remarquer que, lorsque vous avez sélectionné l'option Exécuter une procédure, l'option devient Arrêter l'exécution, ceci vous permet de stopper l'exécution d'une procédure.

Commencer l'apprentissage

Définition

Cette option permet d'indiquer à Version Com. que les actions qui vont suivre font partie d'une procédure, et qu'il doit les mémoriser de façon à pouvoir les enregistrer sur disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Commencer l'apprentissage.

Dès lors Version Com. mémorise toutes vos actions (ouverture de menus, frappe de touches, sélection d'options, composition de numéro sur carte Appletell ou Apple cat II, attente de chaîne...), jusqu'à ce que vous lui demandiez d'arrêter l'apprentissage.

Sortir de l'option

Si vous avez sélectionné cette option par erreur, la seule façon d'en sortir est de cliquer sur Arrêter l'apprentissage du menu Procédures, puis de cliquer dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

REMARQUE

Vous avez dû remarquer que, lorsque vous sélectionnez l'option Commencer l'apprentissage, la ligne qui comporte cette option devient Arrêter l'apprentissage.

ATTENTION

La zone mémoire réservée à l'apprentissage de procédure est relativement réduite comparée à celle réservée à l'éditeur. Le fait d'appuyer sur la souris prend de la place dans la mémoire; lorsque cette zone mémoire est pleine, Version Com. vous propose immédiatement l'enregistrement de la procédure, comme si vous aviez sélectionné l'option Arrêter l'apprentissage .

Arrêter l'apprentissage

Définition

Cette option n'est accessible qu'après avoir sélectionné l'option Commencer l'apprentissage. Elle vous permet d'indiquer à Version Com. que la procédure est terminée, et qu'il doit cesser de mémoriser les actions pour enregistrer la procédure sur disquette.

Mode d'emploi

Cliquez sur Arrêter l'apprentissage.

Une fenêtre apparaît.

Tapez le nom que vous désirez donner à la procédure.

Cliquez dans **(ok)** ou tapez return.

Le lecteur de disquettes se met à tourner, la procédure est enregistrée.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, vous pouvez en sortir en cliquant sur le petit carré en haut à gauche de la fenêtre, mais la procédure que vous étiez en train de mémoriser sera perdue, et vous devrez recommencer l'apprentissage depuis le début.

ATTENTION

Le nom d'une procédure doit respecter les règles ProDOS: il ne doit comporter ni slash (/) ni blanc ni caractère de ponctuation autre que le point, il doit commencer par une lettre et ne doit pas dépasser 15 caractères.

Procédure de démarrage

Définition

Cette option vous permet d'indiquer à Version Com. que vous désirez qu'une procédure soit exécutée immédiatement après le lancement du programme sans que vous ayez à passer par l'option Exécuter une procédure.

Mode d'emploi

Cliquez sur Procédure de démarrage.

La liste des procédures enregistrées sur la disquette apparaît dans une fenêtre.

Cliquez sur le nom de la procédure que vous désirez exécuter lors du lancement de Version Com. puis cliquez sur **ok**

Ou bien cliquez deux fois sur le nom de la procédure.

Version Com. enregistre cette procédure dans un fichier appelé STARTUP.

La prochaine fois que vous lancerez Version Com., la procédure en question sera exécutée automatiquement.

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, vous pouvez en sortir en cliquant dans le petit carré en haut à gauche de la fenêtre.

REMARQUE

Si vous avez demandé une procédure de démarrage qui ne vous intéresse plus, il suffit de supprimer le fichier STARTUP de la disquette (option Supprimer du menu Fichier), ou de demander une autre procédure de démarrage.

Pause

Définition

Cette option ne s'utilise qu'en apprentissage de procédure. En effet, quand Version Com. exécute une procédure, il le fait très vite, et lorsque vous vous connectez à un serveur, vous devez parfois attendre la réponse du serveur avant de continuer.

Mode d'emploi

Cliquez sur Pause.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme blanche et P.

Le mot "pause" s'inscrit à l'écran, à l'intérieur d'une petite fenêtre.

Version Com. est en apprentissage, lors de l'exécution de la procédure, vous aurez au moment voulu la même petite fenêtre, qui vous indique que le programme attend un peu avant de continuer l'exécution.

Exemple d'utilisation

Vous voulez créer une procédure de connexion à TRANSPAC.

Lorsque vous composez le numéro de TRANSPAC, et que la communication est établie, TRANSPAC vous renvoie:

TRANSPAC suivi de 7 chiffres.

Vous devez alors taper un numéro d'accès.

Sachant qu'en retour, vous recevez toujours TRANSPAC, vous passerez par une attente de chaîne. Par contre, les 7 chiffres qui suivent sont toujours différents, c'est le numéro de la porte par laquelle vous accédez à TRANSPAC. Pour que Version Com. attende la réception de ces 7 chiffres, il est donc préférable de marquer une pause, lors de l'apprentissage de procédure, avant de taper votre numéro d'accès.

Attente de chaîne

Définition

Cette option ne s'utilise qu'en apprentissage de procédure. Elle permettra à Version Com., lors de l'exécution de la procédure, d'attendre la réception d'une suite de caractères avant de poursuivre l'exécution.

Mode d'emploi

Version Com. est en apprentissage de procédure.

Cliquez sur Attendre une chaîne.

Une fenêtre s'ouvre, Version Com. attend que vous lui donniez la chaîne de caractères.

Tapez la chaîne, puis tapez return ou cliquez dans 

Lors de l'exécution de la procédure, vous verrez la fenêtre s'ouvrir, avec la chaîne que vous avez tapée pendant l'apprentissage. Dès que Version Com. recevra cette chaîne de caractères par l'intermédiaire du modem, la fenêtre disparaîtra, et l'exécution se poursuivra.

Exemple d'utilisation

Pour une procédure de connexion à TRANSPAC.

Lorsque la connexion est établie, TRANSPAC vous renvoie:

TRANSPAC xxxxxxx

Si Version Com. exécute la procédure de connexion, il devra attendre d'avoir reçu "TRANSPAC" avant de continuer l'exécution.

Cliquez sur Attente de chaîne.

Tapez "PAC" (il est inutile de donner la chaîne entière: plus courte est la chaîne, moins grands sont les risques de parasites), puis cliquez dans 

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué par erreur sur cette option, vous pouvez en sortir sans que l'attente de chaîne ne soit prise en compte par l'apprentissage, en cliquant dans **Annuler** ou en appuyant sur la touche Esc.

Chaîner deux procédures

Définition

Cette option permet d'automatiser l'exécution successive de plusieurs procédures. L'appel de l'option ne prend effet que lorsque vous êtes en apprentissage de procédure, ou en cours d'exécution d'une procédure.

Mode d'emploi

Cliquez sur Commencer l'apprentissage.

Effectuez la suite d'actions que vous désirez introduire dans la procédure.

Cliquez sur Chaîner deux procédures.

Une fenêtre s'ouvre.

Tapez le nom de la procédure qui devra s'exécuter à la suite des actions précédentes, puis cliquez dans **ok**. Vous pouvez taper le nom d'une procédure qui n'existe pas encore, et la créer par la suite.

Cliquez sur Arrêter l'apprentissage.

Donnez un nom et cliquez dans **ok**.

Cliquez sur Exécuter une procédure.

Cliquez sur le nom de la procédure que vous venez de créer.

Cliquez dans **ok**.

En exécution, l'appel de la deuxième procédure se traduira à l'écran par l'ouverture d'une fenêtre indiquant "chaînage".

Sortir de l'option

Si vous avez cliqué sur cette option par erreur, vous pourrez en sortir en cliquant sur **Annuler**.

REMARQUE

Une procédure chaînée peut elle même en appeler une autre.

L'option peut également être appelée en cours d'exécution d'une procédure, le problème étant de cliquer sur l'option au moment voulu, vu la rapidité d'exécution.

ATTENTION

Le chaînage doit être la dernière action contenue dans une procédure. Si vous exécutez d'autres opérations après le chaînage, elles ne seront pas prises en compte.

Si vous appelez une procédure qui n'existe pas sur disquette, lors de l'exécution Version Com. émettra un "bip", et abandonnera l'exécution.



LE MENU MENU



Configuration

Définition

Cette option permet d'accéder à une deuxième barre de menus, de façon à fixer les paramètres de communication.

Mode d'emploi

Cliquez sur Configuration.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et 2.

Une nouvelle barre de menus apparaît à l'écran.

Sortir de l'option

Pour revenir au menu principal, cliquez sur l'option Menu principal du menu Menu.

CONFIGURATION

Pour accéder au menu Configuration, cliquez sur l'option Configuration du menu Menu.

Vous avez maintenant à l'écran une nouvelle barre de menus, nous allons en examiner le contenu.

Lorsque vous lancez Version Com., le programme recherche un fichier configuration (fichier enregistré sur la disquette programme par l'option Sauver la configuration que nous verrons plus tard). S'il en trouve un, il vérifie que celui-ci est bien compatible avec le système sur lequel il travaille.

LE MENU CARTE

Ce menu sert à sélectionner le type de carte utilisée pour la communication. Le nom de la carte sélectionnée sera précédé d'un petit signe en forme de "Y".

Si vous travaillez sur un Apple //c, Version Com. sélectionnera Apple //c dans le menu Carte, ce qui correspond à la sortie série RS-232 de l'Apple //c (port 2).

Si vous travaillez sur un Apple //e, Version Com. ira chercher dans chaque slot de l'Apple, jusqu'à ce qu'il rencontre une carte qu'il connaît:

- Carte Série SSC (Super Serial Card Apple).
- Carte Supercom de MID.
- Carte Appletell.

Ces cartes sont "signées", c'est-à-dire que Version Com. est capable de les reconnaître.

Par contre, la carte Apple cat II (de Novation), la carte série MID S2 et l'éventuelle carte du modem Digitelec ne sont pas "signées".

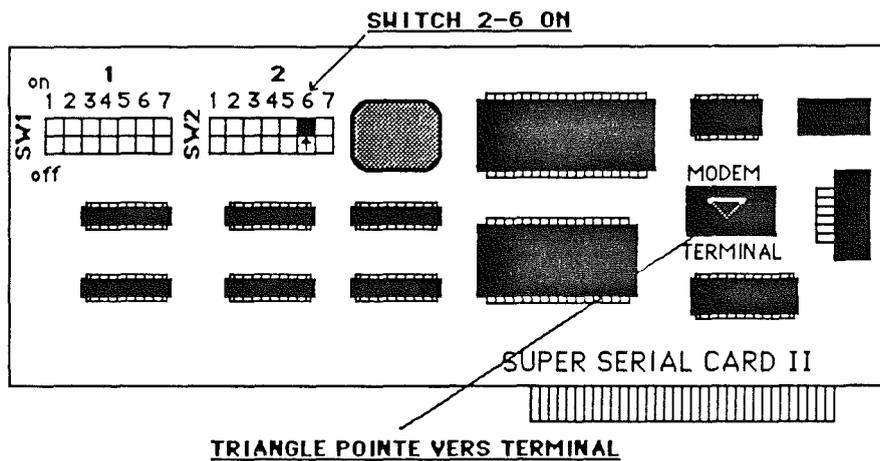
Si vous possédez l'une d'entre-elles comme carte de communication, sachez que l'Apple cat II doit se trouver dans le slot 4 (ou connecteur 4) de l'Apple, que la carte série MID comme la carte Digitelec doivent être dans le slot 2.

Si Version Com. n'a trouvé ni carte Appletell ni carte SSC, il sélectionnera par défaut la carte Apple cat II. S'il ne détecte aucune carte dans le connecteur 4, il affichera le message "La carte Apple cat II doit être dans le slot 4". Dans ce cas, appuyez sur le bouton de la souris pour faire disparaître le message.

ATTENTION

Si vous possédez une carte SSC, vous devez vérifier que le switch 2-6 de celle-ci est en position ON (ce qui correspond à un fonctionnement sous interruptions), et que la pointe du triangle est dirigée vers "TERMINAL" (voir schéma).

Prenez soin de mettre l'ordinateur hors tension avant de manipuler la carte.



ATTENTION

La carte Supercom de MID est entièrement compatible SSC. Le switch noté IRQ de cette carte doit être en position ON (ce qui correspond à un fonctionnement sous interruptions).

LE MENU MODEM

Ce menu vous permet de sélectionner le type de modem que vous utilisez. Le type de modem sélectionné sera précédé d'un petit signe en forme de "Y".

Si dans le menu Carte, l'option Appletell ou Apple cat II est sélectionnée, ces cartes faisant elles-mêmes fonction de modem, Version Com. sélectionnera l'option correspondante dans le menu Modem.

Pour les autres cartes ou pour l'Apple //c, Version Com. prendra par défaut le modem Universel Apple (Sectrad), vous êtes libre de sélectionner un autre type de modem.

ATTENTION

Si vous possédez un modem Digitelec qui ne nécessite pas l'introduction d'une carte dans l'Apple, vous devez sélectionner l'option Autre RS-232 du menu Modem.

Le mode CCITT en 300 bauds correspond à la norme CCITT V.21 (300 bauds full duplex).

Le mode "Vidéotex" 1200/75 bauds, correspond à la norme CCITT V.23 (1200/75 bauds half duplex).

Le mode BELL en 300 bauds (utilisé aux Etats-Unis), correspond à la norme nord-américaine BELL 103 (300 bauds full duplex), cette option n'est supportée que par la carte Appletell.

CCITT est donc la norme standard utilisée en France (et en Angleterre), BELL la norme utilisée aux Etats-Unis.

Quand Version Com. ne trouve pas de fichier configuration, ou quand vous sélectionnez une autre carte ou un autre modem, il vous propose les paramètres de communications standards suivants:

Bauds : 300 bauds

Format : 7 bit, 1 bit de stop

Parité : Pas de parité

Mode : Echo distant , Wraparound, Mode rouleau.

Break : 0,2 sec.

Délai : 32 msec. après CR, 30 msec. après un caractère.

Ces paramètres peuvent bien sûr être modifiés.

Chaque menu contient plusieurs possibilités de paramétrage. Pour modifier un paramètre, il vous suffit de cliquer sur l'option correspondante, mais nous allons voir qu'ils ne seront pas tous accessibles suivant le matériel que vous utilisez, ou le serveur auquel vous vous connectez.

LE MENU BAUDS

Ce menu vous permet de régler la vitesse de transmission. Vous avez le choix entre plusieurs vitesses, dans la mesure où la carte que vous utilisez autorise cette vitesse. Si elle ne le permet pas, Version Com. affiche un message à l'écran, et la sélection n'est pas prise en compte.

Le baud est l'unité de vitesse de transfert, 1 baud = 1 bit par seconde généralement.

REMARQUE

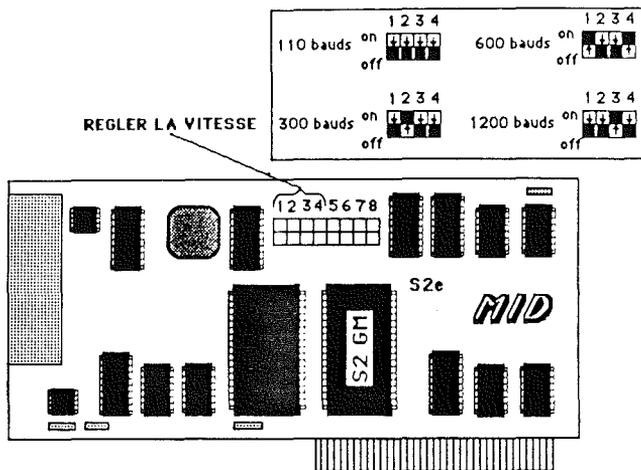
Dans le cas d'un modem RS-232, la sélection 600 bauds par exemple, signifie que vous fixez la vitesse d'émission de la carte vers le modem à 600 bauds. Il faut également que le modem avec lequel vous travaillez reconnaisse cette vitesse, sans quoi vous arriverez à des aberrations.

La sélection 1200/75 bauds n'est possible qu'avec les cartes AppleTell et Apple cat II. Lorsque vous sélectionnez cette vitesse, Version Com. permet notamment la consultation de serveurs ASCII (émulation TTY), à point d'accès vidéotex.

Lorsque vous composez un numéro, 1200/75 signifie que vous recevez les informations en 1200 bauds, et que vous émettez en 75. Dans le cas d'une attente d'appel, vous émettez en 1200 et recevez en 75 bauds.

ATTENTION

*Pour la carte série MID, la vitesse de transfert ne peut être modifiée par l'intermédiaire du logiciel, mais directement sur la carte, grâce aux switches de celle-ci. Reportez-vous au manuel de la carte, et aidez-vous du schéma ci-contre pour vérifier la vitesse. Mettez l'ordinateur hors tension avant de manipuler les switches de la carte.
Rappel: la carte MID S2 doit se trouver dans le slot 2 de l'Apple.*



LE MENU FORMAT

Ce menu vous permet de déterminer le format des données transmises. Ces caractéristiques sont fonction du serveur auquel vous désirez vous connecter.

Le format le plus courant est 7 bits de données et 1 bit de stop, c'est le format reconnu par TRANSPAC.

Le réglage du format définit la structure des informations transmises (nombre de bits de données, nombre de bits de stop).

Les informations transmises sont de la forme:

bit de start...bits qui composent le caractère....bit(s) de stop.

LE MENU PARITE

La parité détermine le bit 8 de l'octet.

Paire: le bit 8 est mis à 1 si le nombre de 1 dans les sept autres bits est pair.

Impaire: le bit 8 est mis à 1 si le nombre de 0 dans les sept autres bits est pair.

Pas de parité: la valeur du bit 8 n'a pas d'importance.

Les accès à TRANSPAC en 300 bauds se font sans parité.

Les accès au réseau TRANSPAC en 1200/75 bauds se font en parité paire.

Vous trouverez souvent une dénomination anglaise de la parité comme suit:

Pas de parité = None

Parité paire = Even

Parité impaire = Odd

Bit 8 mis à 0 = Space

Bit 8 mis à 1 = Mark

LE MENU MODE

Ce menu permet essentiellement de déterminer des paramètres liés au mode d'affichage des caractères reçus.

Echo local

Lorsque vous frappez un caractère sur le clavier, l'ordinateur l'affiche immédiatement à l'écran. Puis il l'envoie au serveur. Celui-ci analyse le caractère reçu et renvoie sa représentation sur votre écran. Vous avez donc pour un caractère tapé, deux caractères affichés. Si ces deux caractères sont identiques, la communication s'est effectuée sans problème. S'ils sont différents, il y a eu un parasite sur la ligne.

REMARQUE

Certains serveurs ne renvoient pas le caractère reçu, d'où l'intérêt dans ce cas d'être en mode écho local.

Ce mode est également intéressant dans le cas d'une liaison directe avec un autre ordinateur qui n'a pas la possibilité de renvoyer les caractères reçus.

Echo distant

Le caractère qui s'affiche à l'écran, lors de la frappe, est celui que le serveur a renvoyé .

Ce mode permet donc de vérifier que le caractère a effectivement été transmis, ceci dans la mesure où le correspondant a la possibilité de renvoyer le caractère.

Envoi de LF après CR

LF = Line Feed = saut de ligne
CR = carriage return = retour chariot

Si vous sélectionnez cette option, Version Com. enverra un code de saut de ligne après chaque retour chariot tapé au clavier.

Certains serveurs analysent ce code (LF) comme étant une fin d'envoi, d'autres le considèrent comme un simple caractère.

Dans le premier cas, vous tapez un mot de passe, puis retour chariot. Le serveur reçoit le mot de passe, le retour chariot, et le code LF qui lui indique que vous avez terminé la frappe du mot de passe. Il prend en compte ce mot de passe et vous "rend la main".

Dans le second cas, le serveur reçoit votre mot de passe plus le code LF, et il considère celui-ci comme faisant partie du mot de passe. Votre mot de passe contiendra donc un caractère en trop et ne sera pas reconnu par le serveur.

Certains serveurs nécessitent l'envoi d'un LF après un CR, d'autres non. D'autres encore filtrent les éventuels LF envoyés; pour ceux-ci, la sélection de LF après CR n'aura aucune importance.

Vous devez donc savoir, avant de sélectionner cette option ou non, comment le serveur auquel vous avez accès analysera le code de saut de ligne.

Auto LF après CR

Lorsque l'option est sélectionnée, Version Com. passe à la ligne suivante quand il reçoit un caractère retour chariot.

Certains serveurs envoient directement un code LF (saut de ligne) après le retour chariot, d'autres non.

Mode Rouleau

Quand le texte issu d'une communication dépasse la hauteur de la page, le texte remonte à l'écran pour laisser place à l'affichage des caractères suivants.

Si l'option n'est pas sélectionnée, une fois arrivé en bas de page, les caractères suivants s'affichent tous sur la dernière ligne de l'écran et effacent ceux qui s'y trouvaient précédemment.

Wraparound

Si en cours de communication vous recevez une ligne qui fait plus de 78 caractères (largeur d'affichage écran), Version Com. affichera le reste des caractères sur la ligne suivante.

Si l'option n'est pas sélectionnée, Version Com. affichera les caractères suivants sur le dernier caractère de la ligne jusqu'à ce qu'il reçoive un retour chariot.

Sauver la configuration

Cette option permet d'enregistrer sur la disquette programme un fichier nommé CONFIGURATION qui contient tous les paramètres que vous avez sélectionnés avant l'appel de l'option.

Ainsi, dès son prochain chargement, Version Com. aura la configuration que vous avez enregistrée.

Si vous avez utilisé l'option Enregistrer la configuration, et que vous lancez le programme sur un système différent du vôtre, il faudra bien sûr modifier la configuration avant d'établir une communication.

LE MENU BREAK

Ce menu vous permet de sélectionner la durée des breaks que vous enverrez en cours de communication.

Un break est un signal électronique envoyé par le terminal, et souvent reconnu par le serveur comme une demande d'interruption.
D'autres serveurs reconnaissent ce signal comme une demande de déconnexion ou plus simplement comme une demande d'attention.

LE MENU DELAI

Le menu Délai vous permet de fixer un délai entre chaque envoi de caractères et après chaque retour chariot.

Ceci prend de l'importance surtout lors des transferts de fichiers, car certains serveurs n'acceptent pas une trop grande rapidité d'envoi, sans quoi ils perdent des caractères en cours d'émission.

LE MENU MENU

Ce menu vous permet de revenir au menu principal.

Cliquez sur Menu principal.

L'option peut également être obtenue par l'appui simultané des touches pomme-blanche et 1.

Vous retrouvez alors la barre des menus que vous aviez avant de rentrer dans le menu Configuration.

MESSAGES D'ERREUR

Messages	Que s'est-il passé?	Que faut-il faire?
<i>CATALOGUE ENDOMMAGE</i>	Le catalogue de la disquette est partiellement ou totalement endommagé.	Il est peu probable que les fichiers soient récupérables.
<i>DISQUETTE PROTEGEE</i>	La disquette est protégée en écriture par une étiquette de protection. Le disque externe est mal branché.	Otez de la disquette l'étiquette recouvrant l'encoche en haut à droite. Vérifiez la connexion du lecteur sur l'Apple.
<i>DISQUETTE RETIREE</i>	La disquette contenant le fichier à transférer n'est plus dans le lecteur.	Réintroduisez la disquette dans le lecteur.
<i>ERREUR DISQUE</i>	Le lecteur ne tourne pas à la bonne vitesse. La disquette est abîmée.	Recommencez avec l'autre lecteur. Recopiez la disquette sur une autre à l'aide des UTILITAIRES.
<i>FICHIER VERROUILLE</i>	Le fichier a été verrouillé.	Utilisez l'option Déverrouiller.

<i>MEMOIRE SATUREE</i>	La mémoire réservée à l'éditeur est pleine.	Cliquez. Enregistrez le document, et utilisez l'option Effacer la mémoire.
<i>NOM EN DOUBLE</i>	La mémoire réservée à l'apprentissage de procédure est pleine et ne peut recevoir d'actions supplémentaires.	Version Com. vous présente la fenêtre d'enregistrement de la procédure. Donnez un nom et cliquez dans ok
<i>NOM EN DOUBLE</i>	Il existe déjà un sous-volume portant le même nom sur la disquette.	Cliquez. Effacez le nom avec la touche Del, et donnez un autre nom.
<i>NOM ILLEGAL</i>	Le nom que vous avez donné ne commence pas par une lettre, ou comporte des caractères illégaux: ponctuation, blanc, caractère accentué.	Cliquez. Effacez le nom avec la touche Del, donnez un nom correct et cliquez dans ok
<i>SOUS-VOLUME NON TROUVE</i>	Avec l'option Préfixe, vous avez donné un nom de sous-volume qui n'existe pas sur la disquette.	Cliquez. Effacez avec la touche Del le nom incorrect et cliquez dans ok
<i>TYPE ILLEGAL</i>	Avec l'option Préfixe, vous avez donné un nom de fichier à la place d'un nom de sous-volume.	Cliquez. Effacez avec la touche Del le nom de fichier, donnez le nom de sous-volume et cliquez dans ok
<i>VOLUME PLEIN</i>	Votre disquette est pleine: il n'y a plus de place pour enregistrer de nouveaux documents.	Cliquez. Insérez une disquette formatée dans le lecteur. Tapez: /Préfixe de la Disquette/nom du document.

LEXIQUE

ASCII (American Standard Code for Interchange Information)

Méthode utilisée pour coder les caractères. Chaque caractère étant codé sur 7 bits, le code ASCII permet de représenter 2^7 soit 128 caractères.

Asynchrone

Mode de transmission qui consiste à envoyer chaque caractère (chaque octet) séparément et à intervalle de temps irrégulier.

Banque de données

C'est une "montagne" d'informations.

Base de données

C'est un programme qui permet de gérer les informations de la banque de données. Il permet de trouver une information précise en fonction d'un ou de plusieurs critères.

Baud

Unité de vitesse de transmission entre l'ordinateur et un périphérique.

1 baud = 1 bit par seconde.

Il faut que l'ordinateur et le périphérique soient réglés sur la même vitesse de transmission (même nombre de bauds) pour que les données soient transmises correctement.

Bit (contraction de binary digit)

C'est la plus petite unité d'information. 1 bit ne peut prendre que deux valeurs 1 ou 0.

Booter

Terme anglais utilisé fréquemment par les informaticiens, et qui signifie lancer l'exécution d'un programme.

Buffer

C'est une mémoire tampon permettant de palier la différence de vitesse de traitement de l'ordinateur et de ses périphériques.

Par exemple, une imprimante ne peut imprimer les données aussi vite que l'ordinateur les lui envoie. Ces caractères sont stockés dans le buffer de l'imprimante, laissant ainsi l'ordinateur libre pour un autre traitement, et l'imprimante va chercher à son rythme les caractères dans le buffer.

C.C.I.T.T. (Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique)

Ce comité fixe les normes à respecter pour l'utilisation des communications à travers les lignes téléphoniques et télégraphiques.

Curseur

Symbole qui indique votre position à l'écran.

Disquette

Support en plastique, recouvert d'une couche d'oxyde magnétisable. Pour écrire des informations sur la disquette, la tête d'écriture magnétise certaines parties de la disquette, et la lecture consiste en une reconnaissance des parties magnétisées. La disquette est le support le plus utilisé pour le stockage de données.

Emulation

Une émulation est en fait une imitation. Un émulateur Minitel se comporte comme un Minitel, sans être un Minitel.

Encoche d'autorisation d'écriture

Petite découpe rectangulaire dans le coin supérieur droit de la disquette. Si l'encoche est recouverte, l'écriture sur la disquette n'est pas autorisée. Si elle n'est pas recouverte, l'écriture est autorisée.

Fichier

Ensemble de données de même type rassemblées sous un même nom. Il existe plusieurs types de fichiers: texte, système, binaire, ou même d'un type propre à un programme d'application particulier.

Formatage

Opération qui consiste à organiser la disquette de façon à la rendre utilisable par l'ordinateur. La disquette est ainsi divisée en pistes (cercles concentriques), elles-même divisées en secteurs (parties d'une piste). Les pistes et les secteurs sont numérotés, ce qui permet de retrouver les informations.

Duplex ou Full Duplex (écho local)

Lors d'une transmission en Full Duplex, les caractères affichés à l'écran sont ceux renvoyés par l'ordinateur qui les a reçus (à condition que ce dernier puisse le faire); dans ce cas on est donc sûr que les caractères affichés ont bien été reçus.

Interface

Matériel ou logiciel qui assure une liaison entre l'ordinateur et un périphérique.

Half Duplex (écho distant)

Lors d'une transmission en Half Duplex, les caractères sont affichés à l'écran par l'ordinateur qui les envoie.

RAM (Random Access Memory)

Appelée aussi mémoire vive (MEV): on peut lire ou écrire des informations dans cette mémoire. Le contenu de la mémoire RAM s'efface lors de mise hors tension de l'ordinateur.

ROM (Read Only Memory)

Appelée aussi mémoire morte (MEM): mémoire dans laquelle on ne peut que lire des données. Cette mémoire ne s'efface pas lors de la mise hors tension de l'ordinateur.

Menu

Liste des options offertes dans un programme interactif pour vous guider dans votre choix. La sélection d'une option s'effectue avec la souris ou au clavier.

MODEM (MODulateur DEModulateur)

Appareil relié à l'ordinateur et à une prise téléphonique, qui permet la transmission de données à travers les lignes téléphoniques. Dans un sens, il transforme les données provenant de l'ordinateur en signaux modulés transmis par la ligne téléphonique; dans l'autre sens, il démodule ces signaux pour les transformer en données reconnaissables par l'ordinateur.

Octet

Un octet est un ensemble de 8 bits. La capacité des mémoires est exprimée en kilo octet (Ko), 1Ko = 1024 octets.

Parité

Pour contrôler la transmission des données, on rajoute un bit de parité à chaque caractère.

Parité paire: le bit de parité est mis à 1 si l'ensemble des bits qui composent le caractère comporte un nombre pair de bits de valeur 1.

Parité impaire: le bit de parité est mis à 0 si l'ensemble des bits qui composent le caractère comporte un nombre pair de bit de valeur 1.

Périphérique

On appelle périphérique tout ce qui est relié à l'ordinateur et qui permet d'établir la liaison entre l'ordinateur et le monde extérieur. On distingue plusieurs types de périphériques:

Périphériques d'entrée: clavier, souris.

Périphériques de sortie: écran, imprimante.

Périphériques d'entrée/sortie: lecteur de disquette, modem.

ProDOS

C'est le nom du système d'exploitation utilisé pour la programmation de Version Com. On dira couramment: Version Com. fonctionne sous ProDOS.

Protocole

C'est un ensemble de règles et de procédés à respecter pour réaliser un traitement particulier, tel que la liaison entre deux ordinateurs, ou la liaison entre un ordinateur et un périphérique.

Serveur

C'est un centre informatique, offrant un service d'information, uniquement à ses abonnés, par transfert de données à travers les lignes téléphoniques.

Switch ou DIP Switch (dip = Dual In ligne Package)

Commutateur pouvant prendre deux positions (On/Off ou Closed/Open).

On trouve souvent des switches sur les imprimantes, les paramètres d'impression peuvent être différents selon la position de ces switches.

On en trouve également sur certaines cartes, la position des switches rend active ou inactive telle ou telle possibilité de la carte.

TRANSPAC

C'est le nom d'un réseau consacré à la transmission de données, il a été réalisé en 1978.

Ce réseau utilise la technique de commutation par paquets, c'est-à-dire que la liaison entre deux relais est partagée entre plusieurs utilisateurs, chaque paquet comportant l'adresse du destinataire.

Terminal

Appareil permettant la communication à distance avec un ordinateur.

PRINCIPAUX MESSAGES D'ERREUR TRANSPAC

- ERROR* La commande envoyée est mauvaise ou interdite
- LIB ERR* Il n'y a pas de communication en cours, la commande LIB ne sert à rien.
- LIB DER* Le correspondant est en dérangement.
- LIB DTE* Le correspondant a raccroché, ou refuse l'appel.
- LIB INV* Demande d'appel invalide.
- LIB NA* L'appel de ce correspondant n'est pas autorisé.
- LIB NC* Incident dans le réseau.
- LIB NP* Le correspondant n'existe pas.
- LIB OCC* Tous les points d'accès du correspondant sont occupés.
- LIB PAD* Le correspondant raccroche.
- LIB PCV* Le correspondant n'accepte pas votre demande de PCV.
- LIB RC* Le correspondant a eu des problèmes, il a libéré la communication, mais est de nouveau prêt.

